DIALUNA 10 SEPTEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

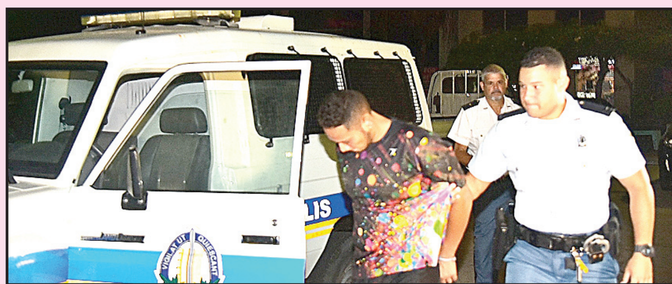
582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

Sleepless nights about your succession?

cfg elevate to value

cfgvalue.com

25 ilegal a yega tera y 1 a wordo gara den marduga den Sero Colorado





- Den marduga pasa di 1'or diasabra tabata tin varios unidad di Kustwacht riba caya moviendo.
- Tres unidad tabata patruya costa entre otro pariba. Asina mes e ilegalnan a yega tera na Rodgers Beach.

Marduga a mira presencia tambe di helicopter di Kustwacht cu a bin duna un man.

Tisa LaSorte, CEO AHATA:

Hotelnan y companianan a wordo notifica cu "tipping fee" pa piki sushi ta triplifica

AHATA ta mirando hopi combersacion riba sushi. E cambio cu ta bin no ta pa hotel so, pero pa aeropuerto, varios supermercado, companianan grandi. Ta cobra un "tipping fee", di cual a laga sa cu tin un contract nobo entre Serlimar y Ecogas.

Esaki ta pone cu e "tipping fee" cu antes nan tabata paga 60 florin pa ton di desperdicio. E "tipping fee" a bay di 60 florin pa ton pa 180 florin pa ton, asina Tisa LaSorte, CEO di AHATA, a bisa. A triplifica e fee y esaki ta subida hopi grandi cu awo e comercio mester carga.

Homber arma kier a saca tata for di apartamento Nos Lugar



- Diadomingo atardi a drenta informacion na central, na unda polis mester a acudi cu urgencia den direccion di Nos Luga, un apartamento di placer situa na Meiveld.
- Tres detencion, un arma confisca.

Den fin di siman a tene reunion urgente relaciona riba e tema di asilo

Gobierno: Formulario di Cruz Cora of di UNHCR no ta e caminda pa cana pa haya asilo



- Diadomingo ultimo, Minister Presidente mr. Evelyn Wever Croes y Minister di Husticia mr. Andin Bikker, a tene un reunion urgente riba e tema di e situacion di Venezuela
- Minister Presidente a declara esaki y a expresa cu esaki mirando tur e informacion cu ta circulando tocante otorgamento di asilo.

桃 花 閣
BLOSSOMS
Japanese and Chinese Restaurant
Introduces two new dishes, Bejing Beef and Sweet & Spicy Chicken, and a variety of DimSum
Located at South Beach Centre | 586-3388
Open for dinner 6:00pm -11:00 pm
RECEIVE 10% WHEN MENTIONING THIS AD

Nos Pasado, Nos Futuro
Buki di Telefon 2018
SETAR

Triple Play! Print with Online & Mobile Bonus!

yello We know Aruba

Bo ta Den Dje Caba?
ULTIMO DIANAN!!
Pa sali den Buki di Telefon 2019
Yama 582-0485 pa mas information, Vondellaan 21C

Den fin di siman a tene reunion urgente relaciona riba e tema di asilo

Gobierno: Formulario di Cruz Cora of di UNHCR no ta e caminda pa cana pa haya asilo



ORANJESTAD (AAN) – Diadomingo ultimo, Minister Presidente mr. Evelyn Wever Croes y Minister di Husticia mr. Andin Bikker, a tene un reunion urgente riba e tema di e situacion di Venezuela, y a invita tur instancia y departamento cu ta atende cu e asunto aki.

Minister Presidente a declara esaki y a expresa cu esaki mirando tur e informacion cu ta circulando tocante otorgamento di asilo. A bolbe confirma cu tur e departamentonan aki, con e procedure ta.

E mandatario a reitera cu procedura di Asilo ta uno hopi delicado na Aruba, e dignatario y Gobierno a ripara cu tin hende ta haya un declaracion di Organizacion Internacional di Nacionnan Uni "UNHCR" y tambe di hendenan cu ta haya un carta di Cruz Cora di Aruba, pero ningun di e dos documentonan aki ta e caminda oficial pa cana pa haya asilo.

Esnan cu tin e documentonan aki na man no necesariamente, ta wordo considera na Aruba como hendenan cu ta pidiendo asilo.

Prome Minister a agrega, cu e forma con ta haya asilo na Aruba ta a base di tratadonan, cu e persona ta teme pa su bida den su pais di origen, den e caso aki Venezuela.

Pero pa haya esaki e persona mester pidie na momento cu e ta drenta Aruba y no ora e tin un aña y mey biba aki y cu e persona sinti peligro pa su bida.

Den e momento cu e persona drenta Aruba y cu e sinti cu su bida ta na peligro na Venezuela, e ta pidi asilo na autoridadnan di Aruba, no na Organizacion Internacional di Nacionnan Uni-UNHCR, ni na Cruz Cora Aruba.

Autoridadnan di Aruba tin un comision encarga cu esaki cu ta consisti di diferente departamento, entre otro Dimas, Relacion Exterior, Departamento Huridico di Aruba, pues un comision cu ta bay atende cu tur e peticionnan di Asilo. Ora e Comision yega na conclusion cu e persona mester di asilo e ta haye. Na e momentonan aki, no tin ningun hende na Aruba cu a haya asilo segun e procedure di Aruba.

Personanan cu tin otro declaracion den nan man, ta declaracionnan unda ta consta cu nan a pidi asilo y no cu nan a haya. Si nan tin un carta asina ta posiblemente cu nan a bati na porta di Cruz Cora, cu nan a pidi asilo, pero no ta Cruz Cora ta duna asilo, Minister Presidente a reitera.

El a subraya cu Cruz Cora ta certifica cu e persona yega eynan. UNHCR por duna e persona un carta cu ta bisa cu el a pidi asilo, pero no necesariamente esey kiermen cu e persona a haye.

E mandatario a menciona cu e pregunta ta kico ta bay pasa cu esnan cu tin e cartanan aki den nan man.

"E papel aki no ta wordo reconoci pa Gobierno di Aruba. E no ta un permiso pa bo traha, no ta un permiso pa estadia. Si un persona ta sinti cu e tin cu haya proteccion pa su bida e tin cu haye segun e procedura di nos pais", Minister Presidente a reitera un biaha mas.

E siman aki gobierno ta bay tin contacto cu e Organizacion Internacional di Nacionnan Uni, UNHCR na Washington, pasobra gobierno ta kere cu e organizacion aki por haci un bon trabao den yuda nos pais selecta ken cu ta pidi asilo na nos gobierno, por wordo entrevista. E mandatario a subraya cu un bon cooperacion cu e organizacion aki por yuda gobierno. Na e momentonan aki UNHCR tin un representante na Aruba y el a confirma pa gobierno cu e no a firma ningun di e papelnan aki. Den pasado Cruz Cora tabata nan representante na Aruba, pero aworaki no mas, pues un documento firma pa nan tampoco ta un documento di UNHCR.

Minister Presidente a expresa cu e sa cu pa nos comunidad esaki ta hopi bruha y ta trece hopi preocupacion den pueblo y tur esaki ta comprendible.

Minister Wever-Croes a haci un yamada na pueblo pa cada ken keda trankil. E situacion di asilo ta delicado y e situacion na Venezuela ta hopi dificil. "Nos ta convivi cu lo ta sosode na Venezuela. Nos tur ta conoce hende cu ta sufriendo aya of aki, sinembargo nos tin cu pensa na Aruba prome, pa Aruba ta prepara. Nos tin cu take care di nos pueblo prome pa despues nos take care di otro, y den esaki e procedura di Aruba mester wordo sigui", e dignatario a remarca. Finalmente e dignatario a reitera cu Aruba tin hopi reto su dilanti y nos pais mester ta trankil pa por atende cu esakinan. Na momento cu tin mas informacion esaki lo wordo divulga.



Potretnan: Facebook di Gabinete Wever-Croes

1 MEDIUM
PIZZA
3 TOPPINGS
INCLUDING BBQ CHICKEN
& CHOICE: CINNASTIX® / 16 PCS PARMESAN BREADBITES / BREADSTIX
& 2 LTR COKE
FOR 34.00* AWG
*Excluding BBO / BAZV / BAVP and Delivery Charge
PALM BEACH 586 0333
TANKI LEENDERT 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
GO TO DOMINOSARUBA.COM
Download on the App Store
GET IT ON Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV / BAVP. This Offer is valid until further notice.

Segun Alto Comisario Andrew Hoo:

Helicopter y radar lo por yuda frena entradanan ilegal







ORANJESTAD (AAN): For di diasabra marduga te den oranan di atardi despues di merdia, autoridad tabata activo buscando ilegal cu a drenta cu boto. A logra pone man riba boto. Pero segun e prome ilegal cu a wordo gara, e ta papia di 25 ilegal den e boto. Autoridad no ta sosega y ta keto bay den e area pa sigui busca.
Alto Comisario di Polis, Andrew Hoo tambe a duna acto di presencia, pa asina tira un bista y mira si e tambe por topa cu ilegalnan riba e caminda den Colony.
E ta conta cu den careda di 12'or di marduga di diasabra a drenta melding di un boto cu supuestamente ilegal. Patruyanan a wordo mobilisa den e area ya indica. Kust surveillance, patruyanan normal y tur otro team cu ta sostene KPA tambe a wordo manda den e area. E accion di buskeda a cuminsa di biaha. Melding di e publico cu tin Aruba na pecho, ta yama y notifica polis. Den transcurso di diasabra marduga pa mainta, a logra pone man riba 8 ilegal. E buskeda ta sigui. Durante interogacion nan ta bisa cu nan a bin cu mas hende. No por descarta den mondi of den e casnan bandona, tin mas di nan scondi. Esey ta loke ta pasando awor aki y no ta stop te ora cu haya casi tur of tur.
Tin varios unidad di polis envolvi. Patruyanan cu ta remarcabel, pero tambe otro unidadnan cu ta move manera turista. Segun Alto Comisario, den tur inzet policial, mester keda dilanti di criminalnan of actonan ilegal. Por divulga tur tactica pero nan tin nan maneranan pa yega na nan meta.
KPA ta bezig cu destaho publico pa loke ta helicopter cu ta den pleno marcha. Por cierto siman pasa tur e companianan cu ta interesa por a cumpra e terms of reference y diabierna ultimo tabata tin un reunion unda cu nan por a haci e preguntanan personalmente na esnan cu ta trek e destaho publico aki pa yega na mas detaye. E proyecto di radar pa KPA tambe ta canando. Tur vooronderzoek a wordo haci pa loke ta e companianan cu por bin na remarca. E no ta un inversion chikito, sino uno basta grandi. Mester haci e huiswerk hopi bon prome cu hinca nan mes den un inversion grandi y pa e plan den futuro, no cay den otro.
Te ultimo cu Alto Comisario a check, tabata tin 19 compania interesa. E por a bira mas despues di diabierna, pa e duna e servicio di helicopter pa Cuerpo Policial.
E streefdatum ta prome cu fin di aña. A streek pa November of December. Pero realisticamente, tin cu mira cu helicopter ta servicio priva of civil, sino pa Cuerpo Policial. Tin aspecto tin cu tene cuenta cun'e, mirando cu e ta autoridad di ley. Ta algo cu bo no por bestel na un tienda. Ta trata aki di special order y por tuma su tempo. Toch ta streef pa fin di aña.

Plan di radar

Ta pone radar den areanan strategico pa loke ta Kustwacht, y ta pa uso di Cuerpo Policial. Ta sostene tur otro dienst y tur otro dienst por coopera cu nan. Cuerpo Policial y e otro servicionan tey pa combati criminalidad. Alto Comisario a agrega cu nan tin comprension pa loke ta pasa den otro paisnan. Tin manera pa bin Aruba y pa busca ayudo. Ta adverti esnan cu ta yuda e hendenan aki, loke nan ta haci tambe ta castigabel. Bo mester tin un contacto pa bo por yega. Por ta un of dos dia prome, pero despues bo mester tin un contacto aki pa cuminsa bo bida.
Polis tin wowo riba tipo di fenomenonan asina. Nan tin bista riba e situacion cu localnan of hendenan cu ta biba aki cu ta duna un man na e personanan cu ta drenta ilegal. Tur cos tin su consecuencia, segun Alto Comisario. E yegada di e hendenan ilegal, no ta nan so. No sa cu e botonan ey ta haci tripnan pa un solo cos. Nan ta bin cu droga, cu arma, cu e hendenan ilegal. Si bo ta bin cu bon intencion, bo ta bin cu avion. Bo ta haci bo cosnan legal, bo kier forma un bida aki, bo ta haci'e, pero na un forma legal. Si bo no tin bon intencion, bo ta bin na e forma cu e hendenan aki ta haci. Pesey bo ta mira polis y tur team ta bin. Na final e tin

Polis a los tiro dirigi ora a manda auto riba nan

A detene Jeandro Angela y ta buscando Shawn Kock di Casibari







ORANJESTAD (AAN): Polis a tira riba un Tercel color shinishi cu e sospechoso Shawn Kock tabata aden. Polis tabata sa cu e ta sinta den e auto. Ora cu Team di Aresto a bay pa para e auto, e chauffeur hoben aki y peligroso alavez a manda e auto riba e agentenan. Mesora Polis a haya nan obliga di los tiro dirigi. Varios tiro a cay y tin cu a perfora e auto Tercel cu no tabata tin number riba dje. Ya pa algun dia ta buscando e dos rumannan. Cada uno tin un nomber diferente. Aki ta trata di Jeandro Angela cu awor ta cera algun dia despues cu a drenta buske den Casibari. Asina mes Shawn Kock ainda no por wordo haya. Tin ordo di detencion di parti di fiscal. Nan ta wordo busca pa menaza cu morto, intento di asesinato y tambe tiramento. Nan ta vuurwapengevaarlijk. Mientrastanto awor tin Jeandro Angela paden y falta Shawn Kock. Shawn Kock a scapa diabierna anochi despues cu a manda e auto Tercel riba Polis. Na un cas na Casibari a sconde e auto. E cas ta masha cerca unda e ta biba. Djey el a sali core cu mas hende y somenta. E Tercel a keda confisca despues di un investigacion na e cas unda a topa cu e auto. Ta dos caminda autoridad a haci investigacion. Na Casibari banda di Rock Formation unda Polis a tira riba e Tercel. A cera e area pa asina e cartuchonan wordo busca y investigacion por a wordo completa. Tambe a bay na e cas unda autoridad a tuma basta tempo den e investigacion. Cualkier momento por spera e detencion di Shawn Kock. Si bo sa di su paradero por yama tipline di Polis y keda anonimo. Number ta 11141.

Homber arma kier a saca tata for di apartamento Nos Lugar









ORANJESTAD (AAN): Diadomingo atardi a drenta informacion na central, na unda polis mester a acudi cu urgencia den direccion di Nos Luga, un apartamento di placer situa na Meiveld.
E motibo di esaki tabata relaciona cu un homber arma, kende tabata buscando hendenan cu lo ta pasando ratonan di placer den e localidad e momento ey. Unidadnan policial di Playa a sali mesora pa e sitio, cu refuerzo di e personal di polis di bario y tambe di personal di team di aresto, cu a yega rapidamente na e localidad. Pafo a bin topa cu un auto cu tres persona aden, na unda un hoben, cu descripcion tabata cuadra cu e melding di e persona cu lo ta arma, cu un arma di candela.
Ora polis a yega, nan a cuminsa ristra tanto e homber sospechoso, como tambe dos damitanan para keto un rato, mientras cu nan ta haci e investigacion. Riba e hoben aki no a haya nada.
Pero ta insisti cu tin arma di candela presente den henter e problema aki. Personal di polis a papia un rato cu un di esnan cu tabata encarga cu e negoshi, e apartamento di placer y asina a bin splica polis con tur cos a pasa y cu ken ta esun cu tabatin e arma di candela. Polis a dicidi di hala e cabayero cu tabata arma, un banda y a dicidi di ristra e auto. Den bahul, hinca net tras di e taira di spare, a bin topa cu un arma di candela. A bay over na detencion mesora y tambe a detene e dos damitanan.

E homber ta naci na Venezuela y tin apenas 19 aña di edad. Segun nan a indica, nan tabata wardando un persona, aparentemente tata di un di esnan cu tabata pafo y nan tabata ward'e. Prome nan kier a drenta den e propiedad pa busca drechi e tata paden. Pero nan no a haya permiso pa drenta y a base di esey, a bin intimida e doño di e apartamento cu si e no laga nan drenta, y asina el a saca su arma y sinta patras na e auto banda di e bahul.

E hoben a saca su arma y para pafo cu arma den man, intimidando e doño di e apartamento. Polis a yega den forma di sorpresa, sin haci mucho zonido cu nan sirena y a sorpresa e trio cu tabata eynan. Awo lo bay haci un denuncia pa cu menaza di arma di candela y na mesun momento mester bisa cu auto a keda confisca, pendiente investigacion. Tres detencion, un arma confisca. Aparentemente segun e hoben, e arma aki no ta un arma di candela real, pero ta un bbgun, cual na momento cu bo sak'e, y menasa un hende, ta bira castigabel segun ley.

Tisa LaSorte, CEO AHATA:

Hotelnan y companianan a wordo notifica cu "tipping fee" pa piki sushi ta triplifica



ORANJESTAD (AAN): AHATA ta mirando hopi combersacion riba sushi, pero tambe riba e reunion di Parlamento unda ta papiando riba e prijs pa Serlimar, pa residencia. E cambio cu ta bin no ta pa hotel so, pero pa aeropuerto, Superfood, varios supermercado, companianan grandi cu ta uza e compactors di cierto compania na Aruba, a cuminsa haya desde juli un cuenta nobo. Ta cobra un "tipping fee", di cual a laga sa cu tin un contract nobo entre Serlimar y Ecogas.

Esaki ta pone cu e "tipping fee" cu antes nan tabata paga 60 florin pa ton di desperdicio pa baha na Parkietenbos, awo pa motibo cu nan ta bay cuminsa maneha desperdicio di un manera mas sostenibel, e ta bin cu algun trabou pa maneha desperdicio.

E "tipping fee" a bay di 60 florin pa ton pa 180 florin pa ton, asina Tisa LaSorte, CEO di AHATA, a bisa. A triplifica e fee y esaki ta subida hopi grandi cu awo e comercio mester carga. El a sigui bisa cu un hotel cu tabata paga 10 mil florin pa luna, awor lo paga 2 mil florin pa luna. Esaki ta un crecemento grandi den gasto y ta dificil pa carga.

Nan no tabata sa di e cambio aki, pasobra tur cos cu tabata den publico riba e cambio di situacion di desperdicio tabata papia di residencia. Nan no tabata sa kico ta bay pasa, no tabatin un aviso cu lo bay triplifica e tipping fee. AHATA no a haya un carta, pero algun hotel, aeropuerto, Superfood a haya un carta splicando cu a triplifica e fee y tin un cuenta nobo. Den luna di juli a haya un carta cu e splicacion, pero e prijs a subi desde juli.

E carta ricibi ta bin for di e compania cu ta recoge sushi na diferente hotel y companianan. Pa por yuda miembronan, hotel y AHATA a tuma contacto cu e compania y a tene varios reunion cu e compania pa ricibi splicacion. AHATA a compronde cu tin un acuerdo entre Ecogas y Serlimar, di cual nan a determina e prijs nobo. E ta algo cu e compania y compania di gobierno a determina e prijs y ta kere cu nan a haci algun sondeo kico ta e costo di trabou. AHATA y tur miembro ta apoya completamente e idea di cera Parkietenbos. Tambe ta apoya completamente e idea di un maneho mas sostenibel pa Aruba, pero AHATA kier clarifica riba e triplificacion di e tipping fee di desperdicio.

AHATA a papia cu e compania comercial cu ta haci e waste management. A manda un carta pidiendo un reunion cu minister, pasobra aparentemente esaki ta un acuerdo entre Serlimar y e compania. AHATA ta pidi e oportunidad pa sinta papia y tende kico ta pasando, pero pa nan tende e parti di AHATA tambe. Pa tin un cuenta y den e budget di pago di 10 mil florin pa luna y diripiente sin aviso esaki a bira 20 mil florin pa luna, e no ta algo chikito pasobra e gasto ta hopi grandi. AHATA kier e oportunidad pa papia di kico ta pasando y riba e efecto di gasto grandi ta. AHATA ta compronde cu ora ta bay di "waste dumping" pa "waste management" e ta costa. Triplificacion ta algo exorbitante.

Den un compania ora ta papia di crecemento di prijs, mester corda cu e gastonan no ta solamente e subida di desperdicio pero tin otro cosnan cu nan gasto tambe a hisa. Si e gastonan keda hisa, ta yega un momento cu mester pasa esey den e prijs pa cliente. Esaki lo bira mas caro p'e cliente.

LaSorte ta kere cu tin un impresion cu hopi biaha comercio tin un fondo sin limite y por subsidia tur cos. Pero tin limite y ora pasa gasto mas halto den prijs pa cliente, den e caso aki pa turista e producto Aruba ta bira

ACDelco®

SERVICE KIT SPECIAL

20% OFF

WHEN PERFORMANCE MATTERS THE MOST!
BUY YOUR ACDELCO SMALL SERVICE KIT OR GENERAL SERVICE KIT AND GET 20%OFF!
THIS OFFER IS VALID FOR MODELS SPARK, AVEO, SONIC, CRUZE & TRAX

Campaign is valid from August 13th to November 13th, 2018. Discount valid only with purchase of complete small or general service kit

ACDelco Oil Filter PF107T
ACDelco Synthetic Blend dexos Motor Oil SAE 5W-30 10-9050

STERN
TANKI LEENDERT 122 582-3838 CHEVROLET STERN ARUBA CHEVROLETARUBA.COM

OPORTUNIDAD PA TRABOW

Security officer/Full time-part time y warda anochi so pa area di Hotel

E empleado mester por:
- Papia papiamento, ingles y spaño
- Mester por traha warda, dia di fiesta y weekend
- Comunica bon specialmente cu turista
- Edad entre 25-55
- Mester tin nashonalidad hulandes / permiso valido por wordu considera
- Documento di Buena conducta
- Registrashon di Censo

Nos ta ofrece:
Salario competitivo, Ambiente di trabow agradabel

PA MAS INFORMASHON YAMA: 561-9666 / 561-9486







100% FINANCIAMENTO

RICIBI UN **SIGN OFF BONUS DI 1,000.00 FLORIN**
RIBA E DIA CU BO FIRMA NA NOTARIO

Den bida cierto cosnan mester ta completo. Bo cas ta un di nan. Hunto cu Fondo Nacional di Garantia, nos por ofrece bo un hipoteca cu 100% di financiamento pa bo por disfruta di un hogar completo. Haya tur asistencia y conseho cu bo mester pa yega na bo cas via nos eAmigo Mobile Mortgage Expert, di dialuna pa diabierna di 8:00 AM te cu 7:00 PM.

6% P.A.
INTERES EFECTIVO

Bishita nos Online Calculator y aplica via eAmigo.com/Biba100

eAmigo
Your Online Assistant

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 30 di september, 2018. Interes efectivo pa e campaña “Biba100” ta 6.0% p.a. Despues di e campaña aki e interes efectivo lo bai bek na 7.5% p.a. E oferta ta pa refinanciamento, compra y construccion di un cas pa medio di un prestamo di hipoteca. Gastonan administrativo ta 2.0% di e suma total di e prestamo. Si acaso e prestamo wordo cancela prome cu e tempo acorda sin un previo aviso di 90 dia, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet igual na 90 dia di interes riba e suma di capital cu debe ainda. 100% financiamento ta posibel cu asistencia di Fondo Nacional di Garantia y e cliente mester cumpli cu e rekisito y exigencianan di Fondo Nacional di Garantia. Por bishita www.fngvaruba.com pa mas informacion. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier momento. Cada aplicacion lo wordo evalua segun su propio merito y Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo haci na banco. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta ofrece un pakete completo y atractivo di seguro BSure cu un amplio cubertura pa cas, auto, brommer, boto, inversion empresarial, viahe, medico y mas. Cualkier descuento cu ta relaciona cu añadi producto- of servicionan di BSURE na un pakete bancario completo lo wordo considera como un recompensa pa e cliente su lealtad. Seguronan relaciona cu e hipoteca of e cas ta responsabilidad di e cliente y mester wordo manteni al dia. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di banco. E online calculator aki ta un guia pa asisti e cliente yega na un aproximacion y ta basa riba normanan di evaluacion di credito mantene pa Caribbean Mercantile Bank N.V. Pa un analisis mas detaya por fabor tuma contacto cu un representante di banco via eAmigo.

"Rumor" fuerte ta indica:

Prijs pa consumo di coriente y awa lo por subi cu 20%

ORANJESTAD (AAN): Tin un "rumor" cu entre e luna en curso y December, of mas tarda Januari 2019, prijs pa consumo di coriente y awa lo subi minimo 20%.

E indicacion aki ta saliendo for di seno di instancianan concerni mes, pero na un forma no oficial logicamente y den contacto cu cliente cu ya caba a haya e luna aki mes, un cobranza un poco mas halto cu e lunanan anterior, y sigur riba e parti di coriente.

Manera e dicho ta bisa "entre cielo cu tera, nada ta keda scondi" y pa mas cu gobierno ta keda nenga, indicacion ta cu lo no tin otro opcion.

Na nos redaccion e "rumor" aki a yega, y nos no kier alarma nos comunidad, hamas esey por ta nos intencion, pero ta mihor toch trece esaki dilanti pa despues, si resulta cu si tin aumento di prijs pa e consumidor, e lo no cay manera otro sorpresa pisa manera a sosode cu e aumento di BBO y e BAVP cu a cay di sorpresa.

Un segmento di nos comunidad ta hopi preocupa pasobra e "rumor" aki ta cana den pueblo caba y posiblemente, ora yega asina leu, e ciudadanonan di menos recurso sea cu nan ta biba di salario minimo of ta cobra bijstand lo haya un sorto di ayudo of subsidio, pero, ki hubo di e clase medio?

Ya caba e clase medio a "crimp" hopi, debi na e costo asina halto di bida y salarionan cu a keda stanca pa añanan largo. E cartera di e grupo aki no tin caminda pa rek mas.

Hopi sacrificio mayornan cu tin yiu den edad escolar te avanza, ta haci y nan ta mira cu un entrada di 5 mil of 6 mil florin (si ambos mayor ta traha) a bira poco un famia forma pa dos mayor y dos pa tres yiu, corda si ta un famia mas grandi.

Nan ta e clase cu mas ta carga Aruba su economia, pasobra nan tin hipoteca, un auto pa paga pasobra e ta necesario pa hiba mucha scol, etc. Ta e mayornan cu ta paga un actividad sea deportivo of den e rama di arte pa nan yiunan, esnan cu ta paga mas la coriente, awa, telefon, cable, etc., etc.

E peso di aumento di impuestonan directo ta pisa pa nan caba, y si awor tin cu bay paga 20% mas na awa y coriente, fuera cu e prijs di gasoline of fuel pa nan auto ya a escala na alomenos 300 florin pa luna, ta cu kico nan ta bay keda cune pa come?

E cuminda a bira sumamente costoso caba. Cada luna ta algo menos tin riba lista di compras, pasobra di un manera mester mara faha y tristo ta cu mester sosode den alimentacion.

E pueblo cu ta reaccionando caba riba e "rumor" cu tin, ta hopi disgusta y nan ta yamando na nos redaccion pa laga nan stem resona, pasobra no por ta asina cu un di e promesanan di campaña cu ta wordo reitera cada bez den conferencianan di prensa, cu e prijs di consumo coriente y awa lo no aumenta, y awor debi na aumento di prijs internacional lo resulta cu si lo subi y cu un porcentahe halto y dificil pa pueblo carga, y muy special e clase medio cu ta e weso di lomba di Aruba y cu ta carga mas tanto su economia!!!

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for :
Part Time (Male) Ramp Handler Agent

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days / weekends** and **holidays**

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to **careers@genairaruba.com** or visit our Human Resources Office located at Sabana Blanco #70-E Office #6 (yellow mall next to wayaca service station) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Spin the Wheel
To win awesome prizes!
SEPTEMBER 2018
Orchid Casino
Palm Beach, Aruba
At the Riu Palace Antillas
Formerly The Westin Hotel
SPIN TO WIN AT THE ORCHID CASINO
Tomato Charlie's Pizza
Great Tasting Pizza Since 1957
F&B Vouchers for
Joe & Guisseppe Restaurant
Free Play!!
It is What It Says It Is.
Play Slots.
For Free.
Weekend Stay at
Brickell Bay Beach Club & Spa
*Accumulate drawing tickets to participate in our weekly Spin the Wheel Promo every Friday night from 7pm to 11pm.
More than $1000,- in SLOT PLAY plus Weekend Stay & F&B Vouchers
*Players that have accumulated 50 points on the same day can redeemed it for a raffle ticket.
*Every Hand pay over $1000,- will received 1 raffle ticket.
*1 Ticket for each New Players Club Member.
To make it AWESOME we will have 3X SLOT POINTS everyday from 10am to 6pm except on Wednesday.
And On: Wednesday : EARLY BIRD SPECIAL! 5X POINTS From: 10am to 6pm
For complete rules and details, see or contact the Players Club desk at 525-7777 Ext.209. Follow us on Facebook: Orchid Casino at Riu Antillas Aruba.
Offer is valid for Players Club Members Only. Winner must be present. Must be age 18 to Play. Management reserves the right to change or cancel promotion without notice.

LOCURA!

KEDA
PENDIENTE...

SUBWAY®

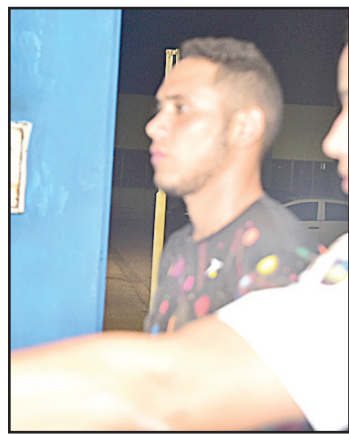


TASTE THE FEELING

25 ilegal a yega tera y 1 a wordo gara den marduga den Sero Colorado









ORANJESTAD (AAN): --- Den marduga pasa di 1'or diasabra tabata tin varios unidad di Kustwacht riba caya moviendo. Tres unidad tabata patruya costa entre otro pariba. Asina mes e ilegalnan a yega tera na Rodgers Beach.

E patruya di San Nicolas a topa cu un ilegal cu net a drenta Sero Colorado y pabou di e misa. Esaki tabata den e area di e Condominium den construccion. Polis a detene y cuminsa hacie pregunta. El a splica cu nan tabata como 25 persona den e boto. Ora e patruya di San Nicolas a descubri e ilegal, mesora e demas unidadnan di Kustwacht a bolbe na e sitio. Asina a cuminsa busca full den e hotel y na costa pero sin resultado positivo henter marduga. E unico ilegal a wordo hiba warda di San Nicolas den Dog Catcher. E buskeda a sigui mainta y asina a logra gara varios di e ilegalnan mientras cu otronan tabata core drenta mondi.

Marduga a mira presencia tambe di helicopter di Kustwacht cu a bin duna un man. Tambe a mira presencia di personal di Team di Aresto cu tabata den Sero Colorado.





Wet Bar & Lounge



EXCELLENT BUSINESS OPPORTUNITY

SALES OFFERING

ALL OFFERS WELCOME

Excelent business opportunity , bar and lounge, fully equiped, located in the best shoping center in Aruba . ALL permits, clean title sold with no liabilities.
Rent fee depends on operators experience and purchase offer(*)!



Business Model

Live music, with a target market of higher ticket average tourists and locals.



Market Share

The best night life location within Paseo Herencia.
No competition inside of the mall



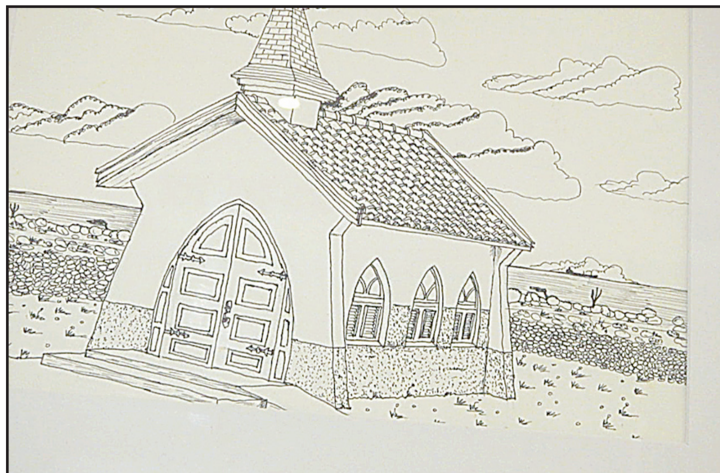
Address: J.E. Irausquin Blvd #382-A

Contact: +297 568 0936

E-mail:
lauracurepeters@gmail.com

Interesante expo "Den wowo di Noord" di Richard Wout





ORANJESTAD (AAN) – Recientemente, na MFA Noord a presenta e exposicion "Den wowo di Noord", door di e artista Richard Wout, ken ta traha arte usando hero como materia prima.

Ademas e ta traha dibuhonan tipo sketch. El a yama e expo "Den wowo di Noord" pasobra atravez di su obranan e ta trece un tiki di e pasado y presente di e Distrito di Noord su cultura.







Tur e dibuhonan cu el a traha ta preto riba blanco y e ta bay traha riba un buki pa muchanan di scol pone nan color, y banda di dje ta pone un blachi bashi pa e muchanan purba imita e dibuho.

Sr. Wout for di chikito ta produci arte, pero aworaki e ta haciendo e den mas profundidad, pasobra el a baha cu pension y tin mas chens awo cu e ta na cas.

E exposicion aki dedica na e distrito di Noord lo ta na MFA Noord te na final di October. Pero si no ta bin otro expo e ta keda te ora cu nan mester di e espacio pa otro evento.

Riba potret por observa parti di e interesante exposicion aki "Den wowo di Noord".





ANUNCIO IMPORTANTE



IMPORTANT NOTICE

Debi na un presentacion tocante "Team Up!" na nos empleadonan, nos sucursalnan lo ta cera trempan riba e siguiente fechanan:

Diamars September 11, 2018 di 12:00PM adelante:
Noord, Santa Cruz y Wayaca

Diaranzon September 12, 2018 di 12:00PM adelante:
Oranjestad y San Nicolas

Na tur sucursal operacion lo reanuda manera custumber e dia siguiente pa 8:00AM

Due to an important presentation to our employees on "Team Up!" our branches will be closing earlier on the following dates:

Tuesday September 11, 2018 from 12:00PM onwards
Noord, Santa Cruz and Wayaca

Wednesday September 12, 2018 from 12:00PM onwards
Oranjestad and San Nicolas.

At every branch we will resume operations as usual on the next following day at 8:00AM.

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

Bo banco **amigo**

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo

Aruba Bank a organisa e Holy Smokes BBQ Press Cook-Off

ORANJESTAD (AAN) -- Tur aña Aruba Bank ta honra prensa local pa nan trabou y dedicacion. Como un toke di aprecio pa sigui estrecha e bon relacion cu prensa Aruba Bank a organisa un competencia entre miembronan di prensa pa e miho BBQ.

Un Holy Smokes Press BBQ Cook-Off sumamente exitoso y gusta a conta cu un gran cantidad di miembro di diverso medio di comunicacion. Algun miembro di prensa a mustra nan habilidad riba grill y a reta otro pa 2019 caba!

A parti e participantenan den team y tur a haci nan maximo esfuerso pa uza mas ingrediente posibel di e “mystery box” y competi pa creatividad, sabor, teamwork mientras nan ta Live riba social media. E teamnan a ricibi guia di e conocido Chef Gabriel Ayala, kende a splica cada team e reglanan di e competencia y a nara e ehecucion. Prensa a competi p’e premio di pasashi pa Miami pa henter e grupo.

Despues di a purba y husga e platonan di BBQ, e huradonan a scoge e team di Aruba Bank BQ como ganado di e competencia, consistiendo di DJ Corsow, Eugene van der Veen y Dino Tromp cu ta bay disfruta un par di dia na Miami.

Aruba Bank ta gradici miembronan di prensa pa acepta e invitacion.

Tambe ta gradici miembronan di prensa pa nan trabou di trece informacion na comunidad di Aruba, ultimo noticia y entretenimento. Tambe ta gradici e huradonan, kendenan tabatin e trabou dificil di scoge e plato di BBQ mas dushi. Danki prensa di Aruba p’e bon trabou cu nan ta haci tur dia!



















VITARA!
MONTH!

Save AFL 3,500
Offer ends November 30th, 2018





VITARA!

GL+ WAS: AFL 47,000
NOW: AFL 43,500

All prices are excluding bbo/bazv/bavp. Conditions may apply. Some features shown may vary from models available. Prices valid while stock last.

ULTIMATE AUTOMOBILES

Test Drive: +297.583.9800
Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
sales@ultimatearucar.com
www.suzukicaribean.com

DOWNLOAD THE ULTIMATE AUTOMOBILES APP





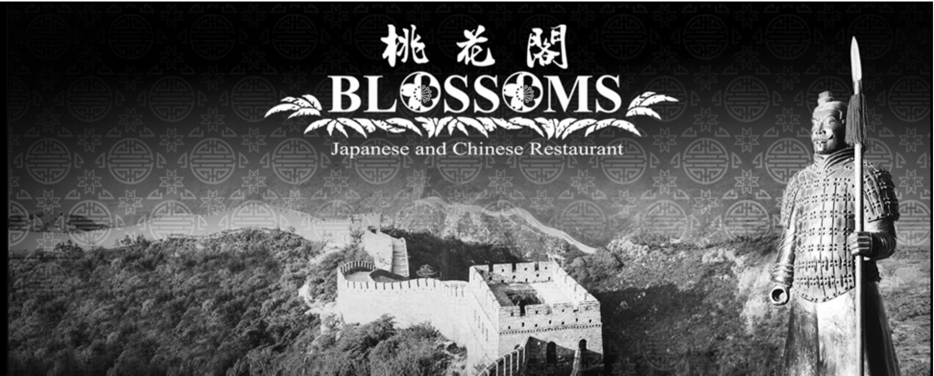
5 YEAR WARRANTY OR 100,000KM

ANNOUNCEMENT

Blossoms is excited to announce its **new hours** of operation as of September 1st, 2018 which will be **daily from 6:00 pm - 11:00 pm**

For reservations please call 586-3388

theblossomsgroup@gmail.com



Homber deteni pa droga den Caya Grandi San Nicolas









ORANJESTAD(AAN): --E siman cu a pasa, den careda di 6or tres miembro di recherche di San Nicolas a baha riba un homber den Caya Grandi. Nan a detene y asina bay cune warda di San Nicolas. E homber aki a wordo deteni relaciona cu asunto di droga. A logra yega den contacto cu Vocero di Polis. El a splica cu ainda e homber ta cera. No sa cuanto droga ta wordo papia di dje. E agentenan a djis yega y asina baha di sorpresa riba e homber.

A haya droga despues di tabata busca hende arma den Rancho

ORANJESTAD(AAN): --- Den oranan di anochi a drenta informacion cu tin un hende ta cana cu arma banda di Avenida Alo Tromp direccion pariba. E tabata bay direccion Rancho. Varios unidad di Polis entre nan Team di Aresto a yega na e sitio. Asina a cuminsa un buskeda y ta topa cu hendenan cual descripcion tabata cuadra. E area conoci pa husticia di Visstraat cu Ranchostraat ta unda e polisnan a yega pareu pa actua. Asina a listra dos sospechoso na e sitio. Riba un di nan a coba den su tas y ta haya droga. El a keda deteni mesora pa autoridad. No a topa cu arma di candela. A hiba e sospechoso warda di





Playa pa asina duna cuenta pa e droga den su poder. Finalmente e diferente yamada pa arma por tabata berdad. A topa testigonan cu a confirma esaki tambe na e sitio. Asina mes no a topa cu e persona arma.









Menu of the Week

10 - 16 September, 2018

Dialuna 10 di September	
Coconut Curry Chicken Legs	14,00
Fish Steak with Garlic Sauce	16,00
Chilli cu Carni	14,00
Spanish Porkchop	14,00
Sauteed Tenderloin in Horseradish Sauce	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25
Diamars 11 di September	
Chicken Chicharron with Tartar Sauce	14,00
Roasted Pork Loin Persillade Sauce	16,00
Beef Stew with Potato	14,00
Higra den Sauce di Siboyo	14,00
Chicken Macaroni	14,00
Sopi di Jambo cu Funchi	10,25
Diaranson 12 di September	
SPECIAL-Honey Roasted Chicken Legs	10,25 / 14,00
Whole Red Snapper	16,00
Beef Cutsmall Asian Style	14,00
Pork Cutlet	14,00
Sauteed Sirloin in Red Wine Sauce	16,50
Erwten Soep / Dutch Pea Soup	10,25
Diahuebs 13 di September	
Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Mochi Pisca	16,00
Ginger Beef in Honey soy Sauce	14,00
Spanish Porkchop	14,00
Keeshi Yena	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25
Diabierna 14 di September	
Chicken Cordon Bleu	14,00
Fish cake with Creole Sauce	16,00
Beef Broccoli	14,00
Beef Lasagna with Garlic Bread	16,00
Breaded Shrimp With Tartar Sauce	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di seafood	10,25
Diasabra 15 di September	
BBQ Chicken	14,00
Sauteed Fish Fillet With Creole Sauce	16,00
Pampuna Stoba cu Funchi	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25
Diadomingo 16 di September	
Pork Sate cu Pinda Sauce	14,00
Arroz Con Pollo	14,00
Sopi Cabrito	10,25

Fresh Salads, Healthy Wraps & Sandwiches • Delicious Desserts at only AWG. 4,50 a piece
Monday - Saturday 8:00 AM - 6:00 PM • Sunday 9:00 AM - 1:00 PM • Phone 739-8910 • All prices are in Aruban florins

Auto y hoben ciclista den accidente na Tanki Leendert







ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 2'or den cercania di Judo Center Tanki Leendert a pasa un incidente. Un menor di edad a subi su bicicleta y subi caminda sin paga tino cu auto ta bin.

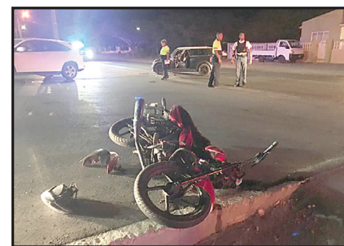
Un chauffeur cu un Hyundai Tucson biniendo for di zuid no a wak e mucha riba bicicleta. E mucha a dal den e tire di e Tucson y herida su mes. Polis y ambulance a presenta na e sitio. Polis a tuma datonan di e sucedido y paramediconan di ambulance a trata e mucha na e cas mes. E mucha a haya rasca na pia y man. E tabata ok. E manehador di e Tucson tabata den susto pero tambe tabata ok.

Yama nos pa e miho oferta ariba mercado pa Garage Door, Americano "Raynor" of motor pa sliding gate, Italiano "CAME", pa loke ta calidad y servicio. Orario pa afspraak, cita, appointment ta Dialuna - Diabierna 9:00 - 12:00 + 3:00 - 6:00 y Diasabra 9:00 - 12:00. Tel: 588-2828 E: e.n.e. trading@gmail.com

E & E TRADING TUNASTR. 6

Accidente entre auto y brommer dilanti supermercado na Noord

ORANJESTAD(AAN): --- Diasabra anochi a sosode un accidente entre un auto y un brommer riba e caminda di Noord. Polis di trafico a yega of topa cu e accidente dilanti di Noord Supermercado. Un chauffeur di un auto bayendo direccion nort a lora man robez pa asina bay na e Supermercado. E brommer tabata bin di direccion contrato y a dal den e auto. E impacto tabata fuerte. E brommer a lastra un pida keda benta riba parkinglot di Supermercado. E motociclista mes tabata benta mas leu ainda riba e pida tera. Paramediconan di Ambulance a dune un man mesora. E tabata na tino. Djey a bay cune Hospital pa dokternan atende. E chauffeur di e auto a splica Polis cu e no a mire e brommer ta bin. E brommer tabata bin sin luz segun e dama chauffeur. Un amigo cu tabata presente y riba otro brommer tambe a notifica e famia.









Banco di Seguro Social Aruba

INVITACION PA OFERTA ESPACIO PA OFICINA SVb



Banco di Seguro Social SVb ta habri pa ricibi oferta pa lo siguiente:

- espacio adecua pa oficina
- mester ta 100 m² of mas
- por wordo uza inmediatamente

Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Gladys Kock, Hoofd Facilities SVb na telefon 527-2707.

Por manda oferta na nos email info@svbaruba.org te cu 21 di september.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Aunke nos ta muda, nos t'ey pa keda sirbi bo.

Diabierna, 26 di october 2018 5:00 pm, nos filial na **San Nicolas B v/d Veen Zeppenfeldstraat 26 A** lo cera. Nos ATM ta keda disponibel pa bo.

Nos ta balora bo como cliente y ta yama danki pa e confiansa. Nos ta sperabo na nos filial na Mainstreet y na Sasaki, pa sirbi bo den tur necesidad financiero y bancario.

Pa mas informacion, localidad di banco of asistencia personal, por tuma contacto cu nos.

(297) 523 - 3100
www.rbc.com/caribbean
(297) 588 - 0101
RBC Digital Banking

Bo branch nobo su localidad:

Sasaki Branch
Italiestraat 36
Oranjestad

Mainstreet
Caya G. F. Betico Croes 89
Oranjestad



® / ™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under licence



Job Opportunity



Are you interested in a new and exciting challenge at the Divi Golf, Divi Village or The Dutch Village Resort?

Then here is your chance!

Are you Experienced, Service Minded, Dependable and a Team player?

Then apply for one of the following positions!

Position Requirements:

- F&B Hostess
- Front Office Agent
- PBX Operator
- Temp. Maintenance man
- Housekeeping Supervisor

Submit your application via e-mail at: hr@megaresorts.com. For hand delivered applications, please pass by our Human Resources Office located at the Tamarijn Aruba Beach Resort from Monday – Friday between 9:00 AM and 12:00 PM



Auto a dal den baranca na Rooi Frances







ORANJESTAD(AAN): --- Diadomingo mainta algun minuut despues di 11’or a sosode un accidente riba e caminda di Rooi Frances. E chauffeur coriendo den un auto Nissan modelo Versa bayendo direccion di Sabana Basora a coy e lorada mucho afor y cu velocidad poco halto. El a perde control bay den un scual y dal den e barancanan banda di caminda. No tabata tin herido pero si basta daño material. Polis a tuma datonan y e chauffeur mes a keda encarga pa saca e auto. Familiares a presenta pa mira kico a pasa cu nan ser keri.



FINANCIAMENTO DISPONIBEL

RESPALDO DI GARANTIA

VARIACION DI AUTONAN

DESCUENTO 1000 FLORIN

Pa luna di september
Garage Centraal Aruba lo tin

Afl. 1,000
di descuento
riba TUR autonan segunda mano!

Garage | Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Pagonan pa luna a base di downpayment di 1/3 di balor di auto y financiamento via Centraal Lease

Parlamentario Sue-Ann Ras ta parti di conferencia riba enseñanza bilingual na Corsow:

Enseñanza bilingual ta birando un trend y ta dunando resultadonan hopi exitoso

ORANJESTAD (AAN): Den entrevista cu DIARIO, Parlamentario Sue-Ann Ras a duna di conoce cu e siman aki na Universidad di Corsow lo tuma lugar un conferencia hopi importante relaciona cu educacion bilingual: "Start Up Conference on Mother Tongue Based Bilingual Secondary Education- A Caribbean Experience for Opportunity and Hope".

El a indica cu e conferencia aki lo wordo duna door di un orado mundialmente conoci, esta Jim Cummins.

E parlamentario ta haya cu esaki ta un conferencia hopi importante pa asina Aruba por bay mas leu den loke ta enseñanza bi-multilingual. Varios profesional di Aruba, trahando den e veld di enseñanza y lenguahe, como tambe Minister di Enseñanza, lo asisti na e conferencia aki e dianan diamars y diaranzon proximo na Corsow, Ras a duna di conoce.

"E ta un paso hopi grandi pa Corsow aworaki. Nan ta full prepara y nan tin un sosten grandi di nan minister", a agrega.

Tin un programa bon hinca den otro durante dos dia y un panel di experto cu lo elabora riba e importancia di e lenga materno den e sistema di enseñanza di un pais.

Na Corsow a afilia na un sistema multilingual universal humanista y kier pa Aruba tambe hacie mirando cu Aruba ta un isla tambe multi-cultural, Sue-Ann Ras a splica.

Esaki lo ta un stap hopi grandi mirando cu enseñanza bilingual aki ta un exito. Na paisnan manera Costa Rica, Bolivia, Chile, enseñanza bilingual ta birando un trend y ta dunando resultadonan hopi



exitoso, a remarca.

Pesey mes Aruba tambe mester cuminza wak den e direccion ey. Aworaki tin dos scol multilingual, pero mester sigui traha riba e "next level" cu ta scol secundario. Na Corsow ta haci esey aworaki.

"Ta hopi interesante pa sa con na nivel internacional ta andando cu esaki y Jim Cummins ta un hende cu a dedica completamente na esey y splicacionnan cientifico comproba y un experiencianan cu diferente pais a haci pa loke ta idioma. Tur ta scoge nan idioma materno, cu mayoria di biaha ta Spaño, den e caso di Latinoamerica, of ingles", a bisa.

E idioma materno ta keda e base, e fundeshi pa bo por sali for di eynan. Aruba no tin esey ainda, tin hende cu no kier wak esey y pa e parlamentario e aspecto aki ta hopi preocupante. Hopi biaha ta keda wak den pasado y ora di wak e resultadonan ta un porcentahe chikito cu a logra. Esey refiriendo na e sistema di enseñanza den idioma hulandes aki na Aruba.

"Mi no kier pa esey ta asina, mi kier lo contrario cu ta duna papiamento balor. Hopi hende ta bisa cu nan ta domina 4 idioma pero esey no ta berdad. Nos ta defende nos mes den cuatro idioma. Pasobra ora cu nos bay riba nivel universitario, un nivel academico, nos no ta compronde hopi biaha ni ingles, ni hulandes, ni spaño, ni papiamento", a subraya.

E parlamentario ta di opinion cu e idioma diario nos ta domin'e, pero e idioma academico, riba ningun di e cuatro idiomanan.

For di e 200 mucha cu ta bay Hulanda cada aña, a bisa, cuanto di e muchanan ey tin problema cu e idioma hulandes? Hopi di e hobennan aki ta bay Hulanda pero hopi ta scoge pa bay den e sistema na ingles. "E propio macambanan ta scogiendo pa bay den enseñanza na ingles", a enfatiza.

Sue-Ras a indica cu e problema aki ta wordo refleha den mundo profesional caba, ora di firma contract, ora di haya un procesverbal, den corte, hende ta firma den un idioma cu nan mes no conoce. Nan ta trahe robez, pero un abogado studia si ta wak e diferencia y ta bira full e caso y ata e persona ta sali liber. Esey ta e problemanan cu nos ta haya, pasobra e cosnan aki ta un nivel di hulandes cu mayoria di e poblacion no ta compronde.

"Defende bo mes den cuatro idioma ta bunita, pero domina cuatro idioma otro", Ras a bisa finalmente.

AWM infrastructure



Magazijnmeester (M/V)

Ter bezetting van ons magazijn te Sta. Martha zijn wij op zoek naar een gemotiveerde en verantwoordelijke nieuwe collega.

Heb je een MBO werk- en denkniveau en bij voorkeur een technische achtergrond, dan ben jij de persoon waar wij naar op zoek zijn. Heb je al enige jaren ervaring als magazijnmeester, dan heb je een streepje voor.

In deze functie ben je verantwoordelijk voor het beheren van ons magazijn, dat bestaat uit de meest uiteenlopende onderdelen van onze heavy equipment, trucks en wagenpark en zul je de bijbehorende digitale en schriftelijke administratie moeten bijhouden.

Kerntaken :
1. Het controleren en het administratief verwerken van ingekomen shipments
2. Registratie van inkomende en uitgaande mutaties in een geautomatiseerd systeem
3. Het uitgeven en opbergen van magazijnartikelen tot op 3 meter hoogte
4. Archiveren van binnengekomen orders
5. Beheer, uitgave en registratie van klein gereedschap
6. Laden en lossen van onderdelen
7. Voorraad niveau bewaken zodat er voldoende voorraad aanwezig is van de dagelijkse verbruiksgoederen
8. Invoeren van nieuwe onderdeelnummers
9. Periodiek inventariseren van de magazijnvoorraden
10. Het gereedmaken van servicepakketten
11. Goede communicatieve vaardigheden in Nederlands, Engels en Papiamento
12. Zorgdragen voor een schone en nette werkomgeving.

Geïnteresseerd:
Bel of schrijf dan naar 528-5825 of krohn@alboaruba.com en breng je CV met pasfoto naar Barcadera 122, t.a.v. HR-Department



PROMO FREE GASOLINE

CUMPRA AFL. 85 OF MAS Y HANJA UN COUPON DI AFL. 25 DI GASOLINE
VALIDO: 03/09 TE CU 30/09

TANKI LEENDERT
587 7451

Refineria lo drenta den fase di inspeccion entrante April 2019

ORANJESTAD (AAN): E trabaonan den e fase dos di Citgo a cuminsa. Gobierno ta trahando den pasonan acelera, pa sigura cu por supply Citgo, por supply tur e contratistanan cu kier traha pa Citgo. Aunke Gobierno ta gradicido pa e cooperacion di Citgo. Na e momentonan aki tin contratistanan local ta trahando cu trahadonan local. E calculacion ta mas of menos 145 trahado y ta spera pa fase dos 155 trahado local y 27 trahado for di exterior. Den otro palabra 85% local y



15% di exterior.

Patrick Farro, a splica cu tin un DPL Oil & Gas Industry Desk cu ta bezig cun'e. A yama tur e contratistanan. Diahuebs mainta tin reunion cu nan. A yama tur esnan cu no tabata tin trabao prome, sea via corant, tambe via un actividad, a yama varios hende y a haya hopi documento y hopi hende cu ta interesa pa bin traha. Lo percura prome pa nos localnan tin trabao. Farro a wordo apunta pa minister Croes, den e posicion di Oil & Gas manager pa e parti di labor, pa mira tur e Arubianonan cu mester realmente un trabao, pa wordo selecta.

For di Miguel Nava, a ricibi un binder, caminda cu tin tur e ex empleadonan cu tambe a yama. Hopi hende ta grandi caba. Sinembargo a splica Citgo y tambe minister a bisa Citgo cu kier e grandinan aki bin yuda pa mañan cu haya dos hoben, por prepara nan mientras cu nan ta cana bay e hobennan ta drenta. Tur esey tin den plan pa ta prepara tur esnan cu tin awor aki. Esnan cu ta dropout di scol, ta pasa piki nan, laga nan siña for di esnan cu tin experiencia, pa mañan por tin e futuro di refineria den nan man.

Fase 1 a cuminsa cun'e, pero despues cu tabata tin tanto problema cu a tuma luga. Awor aki banco a duna nan e oportunidad pa caba cu full e inspeccion. Esey ta fase 2. Tin cu inspecciona prome cu cuminsa un Unit, pa bo ta 100% cu e liña ta bay core 3 pa 4 aña sin ningun problema. A base di e reportahe di inspectornan di tubo y tambe di e fornonan, nan ta bay bisa cu esaki ta bay pa fase 3 pa drecha. Fase dos, no tin nada di haci cu cualkier reparacion. E ta bay ta for di awo pa April 2019, solamente pa inspecciona. Kico mester wordo drecha a base di e rapport di e expertonan aki, nan ta bay cuminsa cu fase 3 pa drecha tur loke tin di drecha.

Tur cos cu tin cu wordo cambia, lo wordo cambia, segun reportenan di inspeccion di refineria. Hopi profesional a yama Farro caba, cu nan ta interesa pa bin cas bek. E ocho lunanan cu lo bay tin awor aki ta di inspecciona. Despues ta papia di drecha. Ora cu caba di drecha, e ora ta bay yama e profesional den exterior, pa e bin cas bek.

Pa bay paga un Mericano pa bin traha operator na Aruba, bo tin cu paga su cas, bo tin cu paga su auto, bo tin cu paga su cuminda, e ora ta miho manda busca esunnan na Surinam of na Turkia, cu ta Arubiano, laga nan bin traha, duna nan un bon oferta pa asina nan keda den nan cas, cerca nan famia.

Hopi trahado ta yama e minister cu ta den exterior bisando cu nan ta pura pa bin bek cas. E lucha aki ta un lucha positivo y el a wordo logra. Paso pa paso, pero lo yega e 100% di dje.



Shift Engineer

Requirements:
- *Must have MTS or EPI Diploma*
- *Must be able to speak the following languages fluently English, Spanish, and Papiamento.*
- *Service Minded*
- *Excellent communications skills*
- *Guest oriented and has attention to detail*
- *Must be able to work independently*
- *Comparable work experience*

Candidate should apply in person at Costa Linda Beach Resort at the Human Resources Department, not later than September 13, 2018.



Campanastraat # 5, Tarabana, Aruba
Tel: 583-2999 – 583-9610
Fax: 583-4501
Bank: CMB acct # 396.810.03
Email: fadaaruba@gmail.com
Website: www.fundacionantidroga.org

Fundacion Anti Droga Aruba roept sollicitanten op voor de functie van

Preventiemedewerker (M/V)

Taken:

- Informatie en voorlichting geven op scholen, organisaties en het individu op het gebied van verslaving in het algemeen en van drugsverslaving in het bijzonder.
- Informatie geven en hulp/begeleiding bieden aan scholen/studenten bij schoolprojecten/-presentaties op het gebied van drugs- en alcoholverslaving.
- Advies geven aan scholen en organisaties met betrekking tot het ontwikkelen van voorlichtingsmateriaal, voorlichtingsprogramma's en presentaties.
- Het publiek bijstaan met informatie over alcohol-, drugs- of gokverslaving door middel van email, telefoon of door bezoek.
- Het bedenken, opzetten en uitvoeren van projecten op preventief gebied.
- Het onderhouden van contacten met samenwerkende organisaties/instanties.
- Het verrichten van andere werkzaamheden inherent aan de aard van de functie.
- Het verrichten van public relations werkzaamheden, steeds in overleg met de Directeur van het bureau.

Functievereisten:

- In het bezit zijn van een MBO/EPI diploma in sociale/ maatschappelijk- of een daaraan gelijkwaardige opleiding en vakkennis en enige jaren relevante werkervaring.
- Goede beheersing van de Nederlandse-, Engelse-, Spaanse- en Papiamentse taal.
- In het bezit zijn van een rijbewijs B.
- Goede contactuele eigenschappen.
- Kan met mensen van verschillende niveau's omgaan.
- Flexibele werktijden kunnen hanteren.
- Zelfstandig en in teamverband kunnen werken binnen de gegeven richtlijnen.

Informatie en Sollicitatie:

Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij dhr. J. Sprok, Directeur, via tel. 583-2999. Uw schriftelijke reactie, voorzien van CV, kunt u binnen 14 dagen, na het verschijnen van deze advertentie, richten aan het Bestuur van Fundacion Anti Droga Aruba, Campanastraat 5, Aruba. E-mail: fadaaruba@gmail.com

PREVENI TA MIHO CU LAMENTA

CORONA UPHOLSTERY
ESTABLECI DESDE 1997
Unda bo trabao ta garantisa 100+100%
VAN LEEUWENHOEK 3 PLAYA - TEL: 583-2148 / 567-0169
Nos tin hopi experiencia di verf y renoba tur set di Sala y Recliner.



Riba meubles Europeo y Americano



Tambe nos ta bin cu muestra di Tela na bo Cas.

BRAGG
ORGANIC
APPLE CIDER VINEGAR

- Un anti-bacterial natural
- Ta yuda mantene nivel balansa di suco
- Ta yuda baha peso
- Por yuda cu cholesterol y pression
- y mucho mas



Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

Marlon Sneek ta di opinion cu e Plan di gobernacion gabinete Wever Croes no tin e hende central

ORANJESTAD (AAN): 'Pone man na bo curason' ta un dicho cu ta wordo usa den hopi ocasion y cu ta pidi un hende of instancia pa tene duela di un otro pero pa gabinete Wever Croes, ta parce cu e dichi aki no ta existi.

Lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta señala cu no solamente pueblo ta sinti e dolor di medida tras di medida di gobierno di prome minister Evelyne Wever Croes, pero loke ta mas tristo ta e hecho cu den pueblo ta reinando un aire di tracion, di un gobierno cu a priminti cosnan bon, pero a bira suta pueblo cu medida sin misericordia.

"No ta basta cu e gobierno di coalicion aki a dicidi di ranca 130 miyon florin for di pueblo cu aumento di BBO, riba dje a dicidi awor cu pueblo mester bay paga pa recogemento di sushi caminda un minister lo ricibi 10 miyon extra pa e haci y



deshaci cu esaki.

Na momento cu tin dirigentenan cu no ta compronde e dolornan di pueblo, ta surgi e tipo di situacionnan cu tin for di 10 luna caba aki na Aruba, esta cu cada dia placa den cartera di pueblo, ta birando menos y gobierno ta hayando mas pero sin cu tin indicacion algun, cu pueblo lo bay beneficia di su propio placa.

Ultimo dianan a Sali na cla cu pueblo lo bay wordo confronta cu aumento di awa y electricidad ya cu e maneho cu gabinete Wever Croes a dicidi di impone den su plan di gobernacion cu no ta existi, ta mustra mas riba un atraco c'un plan di maneho cu ta sirbi interes general di nos pueblo.

Tur loke e gobierno aki a pone man ariba, ta bayendo rumbo robes y for di tur luga of triki cu nan por pensa pa ranca placa, nan ta haci esaki, tanto for di WEB, Elmar, RdA, Bnco Central, dor di dividendo y aki ta papia di miyones di florin.

Fuera di esaki tin e aumento di BBO, e decision di bay cobra pa recoge sushi, aumento di accijns riba gasolin, decisionnan cu a percura pa aumento di productonan di prome necesidad, manera pan y otro cosnan caminda apesar di tur e medidanan aki, pueblo ainda no a ricibi ni un debchi di e placanan aki.

Minister Presidente awor ta grita cu su gobierno lo no permiti aumento di awa y coriente pero ta su gobierno a dicidi di saca miyones di dividendo di e compania aki, a hinca e compania den problema dor di no hedge ora cu mester a haci esaki y nunca pero nunca a cumpli cu su promesa na pueblo, cu lo bay baha awa y coriente.

Ta e gobierno aki a papia di tira kabel te na Colombia pa haya coriente y gas mas barata, cu lo bay cumpra gasolin mas barata y lo baha prijs di gasolin pero awor por mira cu loke pueblo tabata paga antes pa un tanki yen, awendia e ta yega na mita pa mesun prijs.

Pueblo no ta hayando nada pero absolutamente nada for di e gobierno aki, pero ora cu mira bon, ta sigui tuma hende den servicio, ta sigui percura pa sponsornan haya nan regalo, ta percura pa famia y amigonan haya trabou y ta bay inventa creacion di departamento nobo caminda lo bay acomoda hendenan cu awe ta consehero y coordinado.

E hende no ta central pa e gobierno aki, ya cu den 10 luna ainda e hende ta riba ruta di medida di e gobiern aki, sin por cu por mira c lo tin alivio na caminda.

A priminti pensionadona cantidad di cos, pero a in pone cobransa extra di Se limar pa nan bay paga, a pr minti reduccion di edad pension pero awor por sc cha Prome Minister pap cu hendenan por traha te 66 of 67 aña, lubidando kic el a priminti nos hendena grandi durante di campaña Minister di Asuntonan so cial tin algun luna cab c'un suma di 17 miyon rib su presupuesto pa drecha situacion social pero ta co ta storianan cu e mes no kere aden y e situacion s cial ta sigui empeora den c munidad. Unico caminda e hende ta central pa gab nete Wever Croes, ta centr den e pakete di medida di s gobierno y ningun camino mas," lider di fraccion AVP den Parlemento, Ma lon Sneek a declara.

Homber a perde dede ora el a bay intermedia den pelea di cacho



ORANJESTAD (AAN): Theo Justino Geerman ta un ciudadano biba na Sabana Basora Noord y el a pasa den un situacion serio algun dia pasa y cu awe a lag'e cu cuater dede na un di su mannan. Esaki tin di haber cu cachonan brabo cu lo a bula su dede afo, na momento cu el a bay defende su cacho cu tabata tambe hunga un rato pafo.

El a splica cu su cacho a sali pafo y a haya su mes den un pelea cu otro cacho. Geerman a kita su cacho for di e otro cachonan y pone riba schouder. E otro cacho a bula gara su man cu tabata colga, kita e dede. El a sinta kauw e dede y scupi'e afo.

Geerman a yama polis y a bis'e cu bisiña cu bisiña tin cu handle e asunto. El a keda warda ambulance pa mas cu dos ora. Pero nada. El a laga otro hende coy su auto, bay te na e station na Wayaca y no a bin topa cu ningun hende. El a haya e ambulancenan full habri, cu ningun hende den oficina.

Segun Geerman, ta ki clase di servicio bo tin. Bo por tin dos hende den ambulance. Un mester keda na base pa kico cu pasa cu por geef door. Tur tres paramedico den ambulance a bise pa e para keto pa por trata su dede. Ora cu a bay finalmente hospital, nan a core sin sirena. El a perde su dede eynan.

Tin ley pa cacho. Su cacho ta paden di su cas y e ta mara. E cacho brabo tabata core pafo y e doño no ta cera su cachonan. Ley pa un ley pa tur. Gobierno a pone un ley y mester aplica e ley.

Geerman ta un cacho e tin y pa un fout, el a sali. Pero, ta cacho ta cacho. Si bo ta papia cu un hende y nan ta bisa cu ta un cos chikito a perde. Ta un pida dede el a perde. Con Geerman ta bay traha y kico e por haci. Ta un handicap e ta awo.

Geerman a comenta cu el a hiba e pida dede hospital, pero a tarda hopi. No por a haci nada mas p'e.

Segun Geerman, e bisiña en cuestion, cu semper nan



ta para cabes cu cabes cu otro. Pero den e caso aki, el a falt'e un tiki respet, te cu hasta yiu di e bisiña kier a dal'e. Den tur su dolor, nan no ta comprondе esey. Segun nan ta Geerman ta fout, pasobra ta su cacho a bin busca problema. Geerman a perde algo di dje, y nan cacho, di e cuaternan cu nan tin a keda bon. Ningun di e cachonan di e bisiña ta mara. Un mistake cu e cacho Geerman ta schuif bay. Ora cu nan haya caminda habri, nan ta core bay. E asunto a pasa, pero su dede si e no ta haya mas.

Loke cu Geerman ta haci trabaonan aki aya, y has e ta duna massage. E no cobra ningun cen. Ta net s man drechi cu e tin meste Cu e man eynan e ta fula spiernan kico tin. Awo con ta haci su trabao.

Stichting MOBIS ta ofrece un curso di cushinamento VEGAN





ORANJESTAD(AAN)-- Sr.Andrew Tromp ta e Chef cu duna e curso Special di cushinamento Vegan den Centro Bario Brazil.. Esaki ta un curso di cushinamento saludabe cu ta evita completamente tur loke ta wordo produci for animal.

Un receta cu cursantenan ta bay siña for di Chef Andre Tromp ta entre otro, Fresh Vegan quinoa salad y Roaste pumpkin. Aunque kisas bo no ta un vegan/vegetario, lo bon pa bo tuma e curso aki y siña con pa cushina stil Vegan, pasobra esaki ta realmente hopi saludabel. Bin siña con pa uza bo creatividad ora bo ta cushina na cas.

Atrobe hende cu rash na Aruba:

Varios persona tin rash: pa algun docter e ta alergia y pa otronan ta un virus

ORANJESTAD (AAN) – Un par di aña pasa varios persona na Aruba a haya rash den nan curpa, cu a hiba nan bay docter di cas y incluso docter na warda, debi na grawatamento y cu tabata algo cu a bin diripiente di anochi pa mainta, of den transcurso di dia.

Salubridad Publico a yega di informa tocante e problema ya cu hopi hende a kere cu por ta sarampion. Un di e posible causanan cu a wordo menciona ta e stof cu nos ta haya di Sahara.

Den e transcurso di e siman cu ta tras di lomba nos redaccion a haya informacion cu atrobe alto similar ta cana den nos comunidad, y docternan di cas ta bisa cu ta alergia na calor y otronan cu ta virus.

Den e area di Hooiberg tin algun famia cu a haya e rash aki masha pisa mes, hasta cu wowo hincha y otro sintomanan. E ta presenta na braza, garganta y cara y e peishinan ta hopi fini. Tin hende ta haya tiki keintura. Den e fin di siman, segun indicacion, tin mayor a busca ayudo cerca docter na warda pa nan yiu cu tin e mesun sintomanan y el a spanta pasobra el a kere cu ta sarampion e tin. No obstante, segun e mayor a indica na DIARIO, e mucha ta vacuna. E tin e tipo di alergia aki pa cual a haya un crema pa hunta. Sinembargo, tin fuerte indicacion cu ta un problema viral y cu e por pega. Pesey ta mihor pa mayornan cu di awe pa mañan nan yiu ta lanta cu rash y wowo cora, si e sa cu e mucha tin tur vacuna y cu no por ta sarampion, ta mihor pa e bay docter di cas pa e dune algo pa hunta aconseha e mayor si ta mihor pa laga e mucha keda cas. Un alergia no ta contagioso pero si ta mas bien un virus, esey si por pega. Mescos adultonan cu a haya esaki mihor busca yudanza cerca docter prome cu nan cumpra na botica cualkier anti-alergico pasobra e posibilidad cu ta un problema viral, tey.

Rudy Geerman:

FTA ta haya cu no tur hende mester paga mesun tarifa pa Serlimar



ORANJESTAD (AAN): FTA ta haya cu Parlamentarionan a pensa riba nan mes y a lubida pueblo cu e cobransa di 25 florin pa Serlimar. Minister Oduber a manda un invitacion na FTA bisando cu kier yega na un acuerdo di tarifa, e sindicato ta para riba cu nan no tin problema pa paga pero ta kere cu mester tin un tarifa social. A informa e gobierno anterior y e gobierno actual cu e mensahe ta keda mescos y mester tin un tarifa social. Segun Rudy Geerman, FTA a sinta cu minister y a yega acuerdo pa un tarifa.

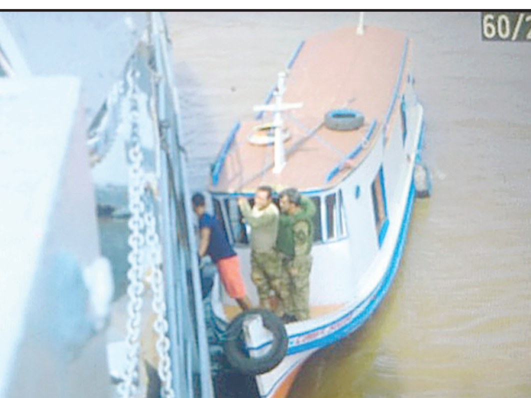
E mandatario a bay Parlamento pa atende cu hopi keho pasobra parlamentarionan a keha riba prijsnan. E sindicato no tin problema si tin un otro proposicion p'e prijsnan si tin cualkier keho. Parlamento a keha riba e prijs, pero a constata cu nan keho ta basa mas riba esunnan cu tin e posibilidad pa paga mas. E tarifa di FTA proponi na gobierno y cu minister a bay di acuerdo, tin pensionado, esunnan cu ta haya un onderstand no lo paga. FTA no tin problema si laga nan paga un suma menos.

Parlamentarionan a bisa di ta hayando hopi keho di prijs, pero ta bay baha esaki pa pueblo paga. Den e bracket traha pa FTA cu gobierno, e Parlamentarionan cu ta gana mas tin cu paga mas. Nan no ta di acuerdo cu esaki pasobra Parlamentarionan a bisa pa tur hende paga 25 florin. Nan no ta kere den e tarifa social, nan no ta kere cu e hende cu ta cobra onderstand so of e pensionado cu ta cobra 1200 florin pa luna tin cu paga 25 florin. Parlamentario ta gana riba 10 mil florin pa luna tambe ta 25 florin y esaki ta tipo di cosnan sinberguensa.

Si e tarifa cu FTA a trece dilanti no tabata corecto, e ora ta propone algo otro. Ta baha e tarifa na 25 florin, pero esunnan cu tin menos recurso tambe tin cu paga esaki y FTA ta rechasa esaki. Ta haciendo apelacion na minister y Parlamentarionan pa reflexiona riba loke nan a haci si ta corecto.

Polis Federal y Marina Brasilero:

Cuater homber Hulandes – Surnameño deteni cu 600 kilo Cocaina





ORANJESTAD (AAN): Polis Federal Brasilero a confisca bastante droga cual ta wordo sospecha cu ta procedente di Surinam. Segun version cu e droga confisca lo ta pisa den careda di 600 kilo di Cocaina procedente di Surinam cu destino pa Belem.

Polis Federal cu sosten di Marina Brasilero cu e alrededor di 600 kilo Cocaina cual ta wordo transporta entre AFua y Chaves situa riba e Isla Marajo a confisca esaki asina Television Brasilero Globo a reporta.

Dialuna anochi a atrapa y a detene cuater persona Hulandes – Surnameño.

E dos botonan a wordo confisca. Segun e version di esnan deteni lo wordo presenta dilanti alto Inspector di polis federal di e estado Para. E confisca caba ta den careda di 1500 kilo di Cocaina den e municipal Para den forma puro cual ta destina pa paisnan Europeo.

Homber naci na Israel tabata nabega entre Panama y Aruba

Yate confisca cu droga



ORANJESTAD (AAN): Marina Colombiano a duna di conoce di a haya basta 100 Kilo di Cocaina den un yate cu ta pertenece na e homber Israeli ROY EREZ kende a wordo aresta siman pasa como sospechoso ta transporta un homber busca.

Segun informe di Marina Colombiano, e yate tabata nabega cu bandera Aleman y e tabata nabega den laman Caribense den area di Panama y Aruba.

Tambe Marina Colombiano a duna tambe di conoce, cu e Yate a drenta den awa teritorial Colombiano segun declaracion suministra na autoridad nan lo a perde rumbo pa Jamaica.

Riba e foto e cantidad grandi di 100 kilo di Coca cu Marina Colombiano a haya confisca abordo di un yate cual ta pertenece segun version di homber Israeli.

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio



Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 8 - 9 SEPTEMBER 2018

SAN DOM	DIARIO		CURAÇAO		SUPER 4		CAT.LOTTO		ZODIAC	
9624 3393 8920	0849 7134 5602	6095 6435 4608	7189 1238 8273	9725 1572 4333	8 SEP	2151	M 9669 2719 0960	A 6082 1937 6544	M 8941 SAGITARIO	A 4632 SCORPIO
			FLAMINGO SEP 8: 2780-6382-8674 SEP 9: 8130-1608-1934		9 SEP	1225	M 9682 3040 7268	A - -	M 4878 GEMINIS	A - -

LOTTO DI DIA 8 SEP: 06-10-14-17-28
LOTTO DI DIA 9 SEP: 02-14-17-27-28

SEPTEMBER 9
CUATRO SKINA DIARIO 6548
CUATRO SKINA CURACAO 9543

1OFF	M	A	BIG 4	M	A
	8 SEP: 5484	5689		8 SEP: 2006	3788
	9 SEP: 9177	- -		9 SEP: 0772	- -

POWERBALL

Sorteo Diasabra 8 September 2018

03 - 13 - 20 - 32 - 33 POWERBALL: 21

No tin ganador di prome premio di $118.000.000. No tin ganador di dos premio. Tin 11 ganador di tercer premio.

Siguiente sorteo: Diaranzon 12 September 2018:
Siguiente Prome Premio: $132 miyon.

FLORIDA LOTTO

Sorteo Diasabra 8 September 2018

20 - 21 - 22 - 35 - 45 - 53

No tin ganador di prome premio di $3.500.000. Tin 19 ganador di dos premio di $4.163,50. Tin 823 ganador di $82,00. Como 16.567 ganador di $5,50.

Siguiente sorteo: Diaranzon 12 September 2018:
Siguiente Prome Premio: $4.0 miyon.

NEW YORK LOTTO

Sorteo Diasabra 8 September 2018

13 - 18 - 19 - 27 - 47 - 59 Bonus: 48

No tin ganador di prome premio di $10.400.000. No tin ganador di dos premio di $133.267. Tin 12 ganador di $1.299. Tin 728 ganador di $24.

Siguiente sorteo: Diaranzon 12 September 2018:
Siguiente Prome Premio: $10.7 miyon

NY MEGA Millions

Sorteo Diabierna 7 September 2018

08 - 10 - 41 - 54 - 68 MEGABALL: 10

No tin ganador di prome premio di $187.000.000. Tin 2 ganador di dos premio cu ta $1 miyon. Di tres premio tin 15 ganador, y ta gana $10.000 cada uno.

Siguiente sorteo: Diamars 11 September 2018:
Siguiente Prome Premio: $207 miyon

PRIJS: **1,75 Florin** *ehemplar*
ABONO: **38 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 10 September 2018
Solo ta baha: 6:45 p.m.
— 11 September 2018
Solo ta sali: 6:29 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 12 Sep 2018:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(07:00 - 23:00)
—Diamars 18 Sep. 2018:
Celebrity Equinox:
(11:00 - 23:59)
—Diaranzon 19 Aug. 2018:

EMERGENCIA NA ARUBA

Dialuna 10 September 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Tromp
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Horenbeeck
NOTA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
Fax: 584-2500

PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638
Fax: 588-6628

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw
E-mail Asunto Funeral:
morto@diario.aw

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Pa awe cielo lo ta leve te parcialmente nubla cu un tempo seco, cu lo sigui e dianan venidero.

•• Biento ta di pariba modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h, tin biaha fuerte entre 40 pa 50 km/h. Olanan awe riba lama ta entre 3 y 5 pia.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 8 SEP 2018

10 12 23 27 30

1er Premio: No tin ganador Jackpot

2do Premio: Tin 1 ganador Match 4

3er Premio: Tin 32 ganador Match 4

4to Premio: Tin 767 ganador di Afl. 12,00

Joker
5

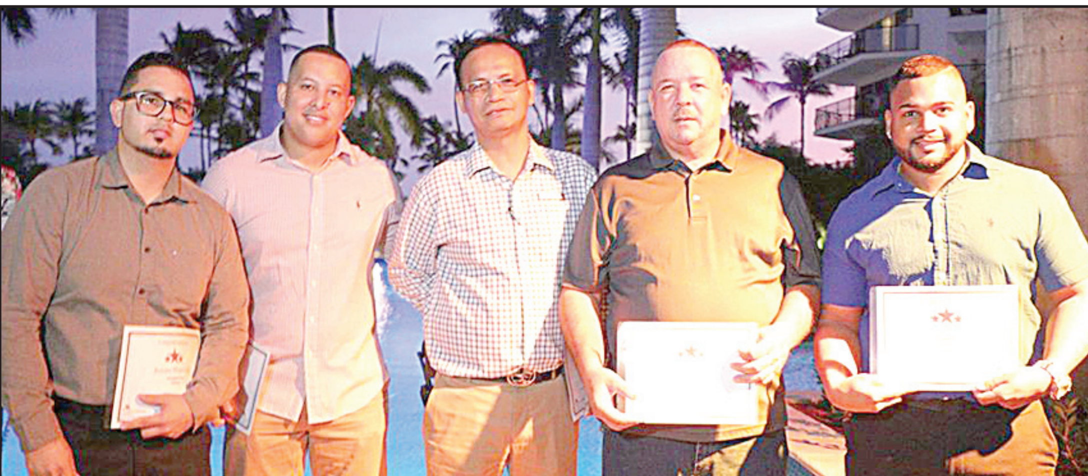
Proximo sorteo **SEP 12 2018**
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 950.000,-

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: **B**

Aruba Marriott a reconoce asociadonan cu a sobresali durante di dos kwartaal di aña

















ORANJESTAD (AAN): Aruba Marriott recientemente a nombra su asociadonan cu a sobresali durante e di dos kwartaal di aña 2018 durante un event di cocktail deleitoso cu bon ambiente entre compania di colegan-an. Tur nominadonan invita a bini hunto cu nan manager of supervisor pa asina celebra un di dos kwartaal sumamente exitoso.

E asociadonan a wordo nomina door di nan manager of supervisor pa nan excelente trabou y dedicacion durante e tres luna nan di e di dos kwartaal di aña. E premionan cu a wordo otorga ta inclui "Associate of the Quarter", "Supervisor of the Quarter" y "Manager of the Quarter".

E asociadonan cu a wordo reconoci como "Associate of the Quarter" ta Tisha Powel (Loss Prevention Resort), Irena Sanches (Housekeeping Resort), Deisy Hoyos (Captain's Galley), Rodgen Vis (Housekeeping Ocean Club), Lisette Bouwman (Executive Admin Ocean Club), y Herley Acosta (Casino Beverage). E asociadonan cu a wordo otorga e nombracion como "Supervisor of the 1st Quarter for 2018" ta Edward Werleman (Loss Prevention Resort) y Roberto Mac Donald (Recreation Ocean Club & Surf Club) y e asociadonan nombra como "Manager of the 1st Quarter for 2018" ta Mariela Gumbs (Housekeeping ASC) y Ever Pena (Kitchen).

Tur e ganadornan a ricibi un carta di felicitacion di e General Manager como tambe un bunita plakaat y un premio cash. Interim General Manager di Aruba Marriott, Bob Jensch, hunto cu e team ehecutivo y staff di Aruba Marriott ta felicita tur e nominadonan y ganadornan cu e logro grandi aki.

Pa esnan interesa pa cumínsa nan carera na Aruba Marriott, por bishita www.marriott.com/careers pa aplica.

Homber bebi a cay kap su cabez na RCA



ORANJESTAD(AAN): --- Diadomingo pasa di 12 or mey anochi un persona hende homber a herida su mes. E tabata burachi y a cay kap su cabez na club RCA.

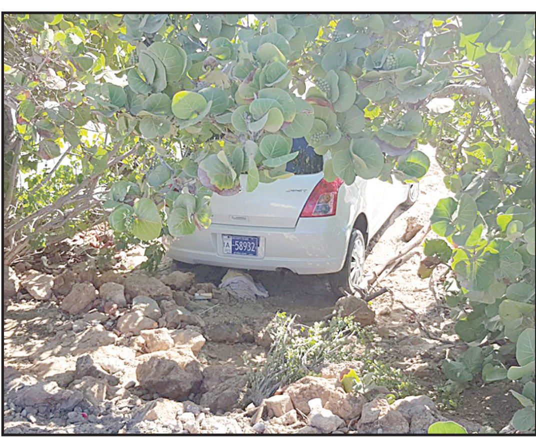
Ora e yamada a drenta, mesora a manda patruya na sitio y mester a manda pidi presencia di ambulance pa por trata e persona .

Polis a tuma declaracion di testigonan y a transporta e victima pa hospital pa por haya tratamento medico avansa.

Auto a baha meymey di matanan di druif na Rodgers Beach









ORANJESTAD (AAN): Diadomingo atardi den careda di 4or a drenta melding cu un auto a baha den e matanan di druif di Rodgers Beach y trapa hende.

Polisnan a yega mesora y topa cu un auto Swift blanco. Un persona tabata herida. Ta wordo menciona cu e auto tabata na halto y e auto a baha direpente. E señora ta bisa cu e auto a pasa riba dje.

Ambulance a wordo pidi. Polis di trafico tambe. E persona herida a wordo hiba pa Hospital. E famianan tambe tabata tey y a keda na e sitio pa asina Polis y road service documenta e accidente.

Manager di Corte di Isla Ariba aresta den caso "Trigger Fish"



ORANJESTAD (AAN): Sospechoso principal den Trigger Fish Investigacion deteni. Na Sint Maarten pa algun tempo caba e manager Maritsa James Christina sospechoso principal di Corte di prome Instancia a wordo aresta diabierna mainta pa Lands Recherche den e caso Trigger Fish.

Segun informe di Sint Maarten cu James wordo suspendi algun luna pasa di e aña aki pa a hinca su man recientemente den asina yama Cooki Jar y el a wordo retira y awor el a wordo aresta ora cu investigacion a continua.

Oficina di P.G. a relata cu e sospechoso M.J.C. a wordo aresta (e dia ey) diabierna pa Lands Recherche relaciona cu e "Trigger Fish investigacion".

M.J.C. ta wordo sospecha di desfalco si placa di bank account di Sint Maarten Branch di Corte comun Husticia di Aruba, Corsow , Sint Maarten y Boneiro, Sint Eustatius y Saba.

E sospechoso tabata tin acceso na e cuentanan aki. Despues di aresto di e acusacion lands recherché a listra su cas situa na Cay Bay y na un direccion na Cole Bay.

Investigacion ta continua lo a confisca documento y computernan.

Sudoku

Resultado edicion anterior

8	2	1	5	6	7	4	3	9
4	7	9	8	1	3	6	5	2
3	6	5	2	9	4	1	7	8
2	4	7	1	8	9	3	6	5
9	5	6	3	4	2	7	8	1
1	3	8	7	5	6	2	9	4
7	9	3	4	2	8	5	1	6
6	1	2	9	3	5	8	4	7
5	8	4	6	7	1	9	2	3

Difficulty Level ★★★★ 9/08

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Camindadjente ranca. lengano ta laga di pasa:

Semper e recuerdo di algo cu a pasa tey; bo no ta lubida un amor bieu.

Conceptis SudoKu

By Dave Green

Manager di Corte di Isla Ariba aresta den caso "Trigger Fish"

5				8				6
1					3			7
	6	4		2	7	9	1	
	4	9						
6		3	9		8	2		1
						6	7	
	1	2	4	9		8	6	
9			3					4
4				6				2

Difficulty Level ★ 9/10

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.



Deporte Local

Segun Sr. Di Stefano Wernet riba e problematica di uzo di stadionnan

"Mester siña traha planifica y notifica esnan concerni sigur un aña adelanta di posibel cambionan cu lo mester tuma lugar"





ORANJESTAD(AAN) E hecho cu expertonan di Concacaf a bini Aruba y no a duna nan aprobacion pa uzo di nos stadionnan di futbol pa weganan internacional a lanta basta stof. Consecuentemente nos seleccion nacional di futbol tin cu hunga nan weganan di clasificacion pa e CONCACAF Nation League na Corsow. Criticanan a bini di tur banda sigur den e direccion di Fundacion Facilidadnan Deportivo cu tin e maneho diario di e dos stadionnan Guillermo Trinidad y Frans Figaroa.

Pa e motibo aki director di Fundacion Lotto pa Deporte kier a duna su punto di bista veridico riba henter e problematica rond di e dos stadionnan di futbol.

Como director di Lotto, Sr. Di Stefano Wernet ta haye masha di lamenta pa mira cu nos seleccion nacional di futbol mester bay hunga nan wega di clasificacion den exterior. Como un persona cu a lanta den un cas caminda su tata Sr. Candy Wernet tabata un ex-seleccionado di Aruba y Antiyas i baluarte den futbol rey.

E hecho aki ta masha masha di lamenta mes y ta haci hopi dolor cu Aruba no por mira su seleccion hunga na cas sigur esnan cu stima e deporte rey.

Segun Sr. Wernet ta conta cu FIFA ta un organisacion mundial, un di esnan mas rico na mundo. E no tin duda mirando e magnitud di FIFA cu nan ta plania entre otro nan calendario un, dos of cuater anja adelanta pa tur hende sa for di un tempo largo caba kiko lo bay tini. Henter mundo ja sabi caba na unda e proximo Copa Mundial di futbol ta bai tuma lugar aki cuatro anja.

"Mi no ta kere cu den e caso di Aruba esaki lo tabata diferente. Ta imposibel pa kere cu ta recien Arubaanse Voetbal Bond a haya e notificacion for di CFU/Concacaf cu nan tin compromiso cu e Nation League Cup y cu esaki lo tuma lugar na Aruba. Pues aki mester di mas cooperacion y miho comunicacion entre Fundacion Facilidadnan Deportivo(FFD) cu ta responsabel pa e maneho diario y doñonan economico di Centro Deportivo Frans Figaroa y Complejo Deportivo Guillermo Prospero Trinidad y AVB (cu ta e usario principal) cu ta informa di adelanta di e plan pa loke ta futbol", Sr. Wernet a splica riba e problematica cu a socede.

CENTRO DEPORTIVO FRANS FIGAROA

E acomodacion di Frans Figaroa na Noord pa hopi tempo caba tabata tin problema cu luz. Aki a haci un inversion grandi den e renobacion unda a pone dak y luz nobo, tur esaki segun planificacion den un temporada largo. Mester bisa cu tabata tin palabracion cu AVB riba e asunto di luz na CDFF. Den e caso aki AVB a splica cu e luznan no mester cumpli cu e normanan mas halto di FIFA anto e reglanan mas halto aki tin di haber cu e Nation League Cup. A percura pa e luznan wordo cambia y pa e luznan cumpli cu e regla di FIFA klase 2, esey ta poni den e rapport di e expertonan di Timeline Service cu ta e representante di Philips na Aruba. Awo si AVB a bisa cu di antemano cu e luznan mester ta na e standaard di mas halto di FIFA lo a percura pa esakinan wordo poni pero segun planificacion. Den e rapport di Concacaf a bisa cu e luznan no ta cuadra cu e standaard internacional, awo lo drecha esakinan, mescos ta conta pa e scoreboard, seguridad y cambio di e yerba. Tur esaki lo por drecha pero FFD mester plania y studia henter e materia bon prome cu cuminsa.

COMPLEHO DEPORTIVO GUILLERMO TRINIDAD

E asunto di stadion Guillermo Trinidad ta otro storia. FFD economicamente ta responsabel pa e mantencion diario di e stadion na Dakota, pero aki ta papia di mantencion. Esnan cu ta doño huridico di e stadion ta Land Aruba. Nunca Landa Aruba a aserca Lotto of FFD pa drecha stadion Guillermo Trinidad, dus cu cen ta wordo poni di tur dos banda pa drecha e stadion. Den pasado Lotto a inverti mas cu Afl. 5 miyon den mantencion di e compleho deportivo aki y nunca Lotto a haya e placa ey bek for di Land Aruba. Ta bon pa AVB papia cu Land Aruba pa wak con gobierno ta bai yuda den invershon nan na e stadion Guillermo Trinidad. Land Aruba ta traha cu un presupuesto di un pais, hopi grandi compara cu Lotto pues nan mester por aloca di e suma grandi aki un tiki placa pa renobacion di e stadion. Land Aruba ta doño huridico di stadion Guillermo Trinidad i ta prome llama pa hasi invershon nan necesario. Ta pesey ta importante pa bini mas lihe cu ta possibel cu e Dialogo National di Deporte pa pone un vision, mission i strategia firme, realistico i duradero pa nos Deporte na Aruba. Lotto si tin e compromiso cu mundo di Deporte na Aruba, mira e invershon milonario cu a tuma lugar na e Piscina Olimpico Sr. Rolly Bisslik, unda e sonjo di por a organisa un Central American and Caribbean Amateur Swimming Confederation ("CCCAN") pa promer biaha den historia di Aruba a bira real. CCCAN ta duna punto pa olimpiada. Esaki tawata un planificacion di 2 anja. Lotto tin e amor pa deporte.



Deporte Local



Prome anochi di e shownan pa loke ta trata One Cool Summer 2018













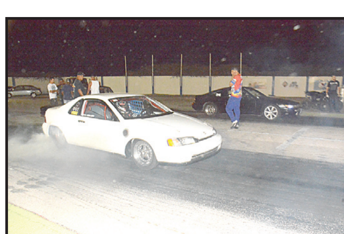


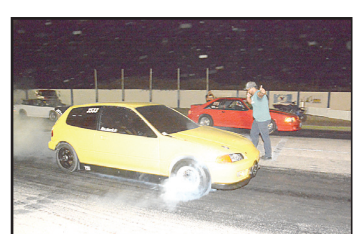


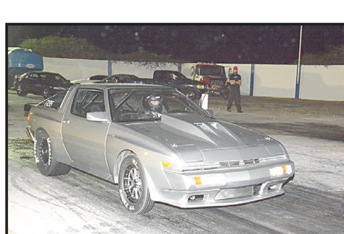

















ORANJESTAD (AAN)—Diaranzon tabata e dia ariba agenda di Trop 2 pa cuminsa cu e actividad nan pa loke tin plania pa One Cool Summer 2018. Caminda nos coredornan local cu tin sea nan auto of brommer cla, lo mester bay enfrenta e coredornan di hermana isla di Curaçao y asina wak pa ken e titulonan lo keda. Diaranzon tabata stipula pa ta un anochi caminda lo a core e finalnan pa loke ta trata e point series di IFRA y ariba e mes un anochi lo tabata tin oportunidad pa tur hende cu a inscribi pa e caredanan, por a haci test di nan vehiculonan. Lamentablemente cu tin biaha tin situacionan ta presenta, cu ta stroba un desaroyo asina y pa es motibo despues di un rato, tanto e race director y e event director a tuma e decision pa pasa e final nan di IHRA pa Diasabra y asina habri e posibilidad pa testmento so por a sigui, ya cu tabata tin varios vehiculo cu a confronto problema y otronan a causa un of otro daño reparable na e pista. Por a wak e tribunan bon acomoda pa fanaticonan di Drag, cu a keda te cu ultimo ora, pa wak ta kendenan tur ta test y con e resultadonan lo ta pa e caredanan mes. Tanto nos coredornan di Aruba como esnan di Curaçao, a duna un bon show y e publico adisfruta di esaki, aunke manera cu ya nos a menciona, tabata tin algun momento cu mester a stop e testing, debi cu un of otro vehiculo lo a haci cierto daño reparable na e pista. E lucha tabata uno duro y finalmente pa banda di 1:30 a dicidi pa stop cu tur e actividad nan,ya cu tabata tin un oil down na un banda di pista cu a haci e situacion hopi peligroso. E fin di siman aki, ta spera cu e bataya lo bira uno hopi interesante y pa es motibo, ta haci un yamada na tur fanatico di Drag, pa subi Palo Marga y bin apoya e deporte grandi di Drag racing.

Deporte Local

Jomark Flanegin di Royal Power Tat Fat Home Depot ta lansa un No Hit No Run contra Piratas





ORANJESTAD (AAN) Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wiwi Maduro a continua riba veldnan na Pos Chiquito. Den segundo buelta Royal Power ta enfrenta Piratas unda Jomark Flanegin a bin dicidido y por la goma. Jomark Flanegin casi ta lansa un perfect game purbando di empata cu su Tata Poy Flanegin kende a yega di lansa un perfect game den campeonato oficial. Finalmente Royal Power ta derota Piratas 9-0 tras di un tremendo duelo di Jomark Flanegin riba monticulo. Jomark Flanegin ta pone e victoria riba su nomber lansando 5 inning, 22 bola, 43 strike pa un total di 65 lansamento y no ta permiti ningun hit tampoko nungun careda propinando Piratas 8 strike out y ta regala 2 base por bola cual ta e unico dos coredornan cu a subi base bon pa un ERA di 0.00. William Benitez di Piratas ta tira 23 bola, 31 strike bon pa 54 lansamento y ta permiti 8 careda limpi y 1 base por bola pa un ERA di 14.00 y mester consola su mes cu e derota riba su nomber. Royal Power ta bati como equipo 22-1 pa un averahe di 455. Mihor bateadornan pa Royal Power ta Gregory "Pilin"Krosendijk di 3-1. Edmar "Macho" Tromp di 3-2, Jomark Flanegin y Giandrick Lacle ambos di 3-2, Dijendrick Croes di 2-1, Franco Wouters di 1-1. Campeonato ta continua dialuna anochi riba veldnan na Pos Chiquito unda pa 715pm riba veld 2 The Prodigies lo enfrenta Blackhawks y pa 9pm Celebrities lo hunga contra Black Yoker. Riba veld uno pa 715pm Balashi Premuim vs Spuiters y pa 9pm Piratas vs Spuiters pues Spuiters hungando un double header. Diaranson 12 di September na pos Chiquito pa715pm riba veld 2 Black Joker vs Predators y pa 9pm The Prodigies va Celebrities. Den categoria AA riba veld 1 pa 715 pm Spuiters vs Macuarima Indians y pa 9pm Piratas vs Logros. Fanaticada waak pa Bo tey. Softball den pleno desaroyo.

Balashi Premuim ta laga Macuarima Indians den tereno den un tremendo wega 2-1





ORANJESTAD (AAN) Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wiwi Maduro a continua riba veld di Flatstone. Den categoria AA dos fuerte equiponan Balashi Premuim a topa cu e Indjannan di Macuarima. Macuarima ta pica ariba den cabez di dos inning pikiendo 1 careda. Balashi Premuim ta empata w wega den bom di 4 inning y den bom di 7 inning ta anota e careda di victoria lagando Macuarima den tereno 2-1. Balashi Premuim 2 careda, 9 hit, 1 error y ta laga 7 coredor den circulacion. Macuarima Indians 1 careda, 4 hit, 0 error y ta laga 6 coredor na base. Mihor bateadornan pa Balashi Premuim ta Jason Orman 2-1, Ayrton Falcon y Jowald de Cuba ambos di 3-2, Sandrick Geerman, Egimar Lampe, Djurwin Croes y Jerwin Peña tur di 3-1. Pa Macuarima a destaca na plato Edgar Flanegin, Jean Pierre Geerman, Randolph Pinedo y Patrick Lampe tur di 3-1. Como equipo Balashi Premuim a bati di 24-9 pa un averahe di 375 y Macuarima Indians di 22-4 pa un averahe di 182. Jorge Santana Cortina ta bay 7 inning completo y por mira atras riba un tremendo performance pa seya e victoria riba su nomber tirando 38 bola, 60 strike pa u total di 98 lansamento permitiendo 1 careda limpi propinando 1 ponche regalando 3 base por bola bon pa un ERA di 1.00. E veterano Carlos Croes tambe por mira atras riba un actuacion sublime y solido tirando 22 bola, 55 strike pa un total di 77 lansamento luciendo un tremendo control permitiendo 2 careda di cual 1 ta limpi, 4 strike outs y regalando 1 base por bola pa un ERA di 1.11. Weganan di campeonato ta continua dialuna 10 di september riba veldnan na Pos Chiquito unda pa 715pm riba veld # 2 The Prodigies lo enfrenta Blackhawks y pa 9pm Celebrities lo hunga contra Black Yoker. Riba veld # 1 pa 715pm Balashi Premuim vs Spuiters y pa 9pm Piratas vs Spuiters pues Spuiters hungando un double header. Diaranson 12 di September na pos Chiquito pa715pm riba veld # 2 Black Joker vs Predators y pa 9pm The Prodigies va Celebrities. Den categoria AA riba veld # 1 pa 715 pm Spuiters vs Macuarima Indians y pa 9pm Piratas vs Logros. Fanaticada waak pa Bo tey. Softball den pleno desaroyo.

Deporte Local

Ahedres ta bai den Bario' Start 1 di oktober 2018







ORANJESTAD (AAN) Federacion di Ahedres conhuntamente cu Traimerdia ta cla pa start cu e projecto 'Ahedres ta bai den Bario' dia 1 di oktober venidero. Cu e projecto aki e federacion ta spera di por brinda tur mucha di Aruba entre 6 y 12 aña e posibilidad pa sigi les gratis di ahedres. Ta conosi cu e deporte di ahedres por stimula e abilidad cognitivo di e mucha y por lo tanto por yude e.o. den su prestacion na scol.

Lesnan lo wordo duna na e diferente localidad di Traimerdia, pero tambe den diferente Centro di Barionan. E lesnan ta completamentamente gratis.

Pa e training lo bin un maestro internacional di ahedres di Cuba, den persona di Lázaro Bueno Pérez. E lesnan ta programa pa draai den ciclo di 3 luna.

Lo cuminsa cu e lesnan na Traimerdia den e diferente districtonan, pero tambe den Centro di Bario Lago Heights y esun di Playa Pabao. Na e dos centro di barionan aki tur mucha ta bonbini pa tuma les (gratis). Lesnan lo wordu duna entre 2'or – 3'or y lo cuminsa na San Nicolas dia 1 di oktober (tur dialuna) y na Playa Pabao 2 di oktober (tur diamars). Mayornan cu kier keda durante e les, por hasi esaki libremente.

Por inscribi e mucha den e siguiente forma:

• Telefoon: 594-5590/594-1351
• Email: arubachess@gmail.com
• Site: www.arubachess.com
• Clubhuis: diahuebs anochi of diasabra entre 12:30 pm – 4:30 pm

Mas informacion over di e projecto por wordo haña riba e site di e federacion (www.arubachess.com), pero tambe por hasi uso di cualquier otro medio di comunicacion cu ta menciona aki riba pa bin den contacto cu e federacion. Por like nos tambe riba nos Facebook page (arubachessfederation) pa asina por haña informacion relata cu e projecto aki.

Nos ta spera cu nos por yama bonbini na hopi mucha di Aruba na e lesnan aki.

Nos kier a yama un danki un biaha mas na tur nos sponsornan cu ta e.o. Lotto Aruba, WEB Aruba, Aruba Bank, Arubus y Setar.

Aruba henter, ban bisa: 'Yes to Chess' y participa den e projecto 'Ahedres ta bai den Bario' cu ta na bienestar di nos juventud y comunidad.

Ultimo siman pa inscribi na e careda Never Say you can't Walk or Run





ORANJESTAD(AAN) Un invitacion ta bay pa tur persona cu e siman aki lo bira e ultimo siman pa inscribi na e careda Never say you can't walk or run.

E organisacion ta cla pa ricibi pa e registracion cu a keda habri pa tur atletanan participante pa e evento aki.

Por registra tambe via online na www.malmokrun.com y por ricibi mas informacion.

E actividad mes ta tuma lugar Diadomingo 16 di September 2018, cu 10Km Run, 6 Km Walk & Run, 2Km Kids Run.

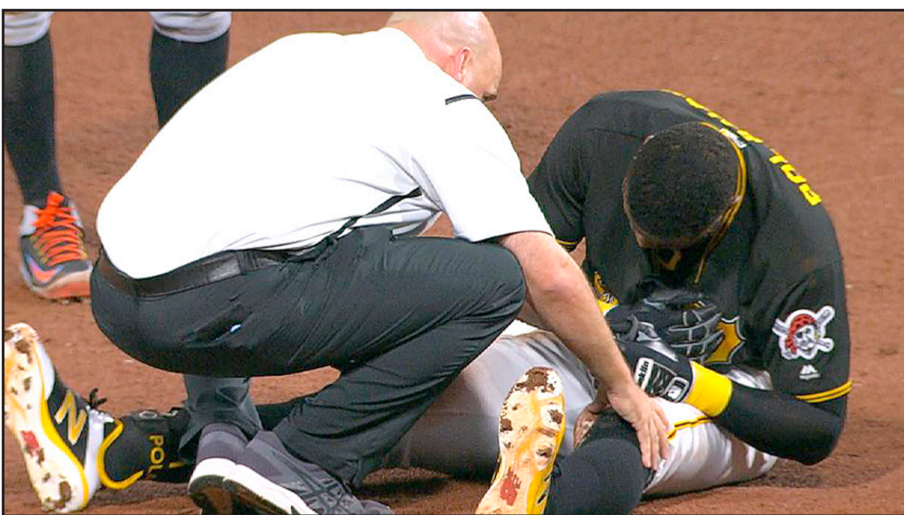
DEPORTE INTERNATIONAL

Ukraine a gana Slovakia 1-0



UKRAINE: E seleccion di futbol di Ukraine a gana Slovakia 1-0 Diadomingo, den e competencia Europeo nobo yama UEFA Nations League.
Ukraine door di e triunfo ta na cabez di e grupo cu 6 punto den 2 wega.
Den nan prome wega nan a logra gana Republica Checo 2-1.
E unico gol di wega a wordo anota pa Andriy Yarmolenko den di 80 minuut, via un penalty.

Gregory Polanco ta bay perde resto di temporada



PITTSBURGH: E tremendo temporada di hungador di right field di Pittsburgh Pirates Gregory Polanco a yega su final.
Polanco a haya un golpi hopi fuerte na weso di su rudia robez y esaki lo rekeri 6 pa 8 siman di sosiego y rehabilitacion.
Esaki a wordo anuncia pa Pirates Diasabra.
El a lesiona su schouder robez tambe, ora cu el a slide na segunda base Diabierna.
Polanco e temporada aki tabata e bateador mas productivo di Pittsburgh.
E tin un average di .254, cu 23 homerun y 81 careda impulsa den 130 wega.

"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Gol anota den di dos mitad a duna Bulgaria triunfo riba Noruega



BULGARIA: Hungando na cas, Bulgaria a logra gana un wega preta contra Noruega, den e UEFA Nations League Diadomingo.
Door di e triunfo Bulgaria ta na cabez di e grupo cu 6 punto den 2 wega, despues di a gana e prome wega contra Slovenia 2-1.
Noruega tin 3 punto den dos wega, despues cu nan a gana nan prome wega contra Cyprus 2-0.
E gol di Bulgaria Diadomingo a wordo anota pa Radoslav Vasilev den di 58 minuut.

Dos gol di Eriksen ta duna Dinamarca triunfo riba Wales



DINAMARCA: Despues cu nan a perde nan prome wega door cu nan hungadornan principal no a participa, Dinamarca no tabata tin mucho problema pa gana Wales Diadomingo den UEFA Nations League.
Christian Eriksen tabata e homber grandi pa Dinamarca.
El a anota 2 gol pa logra e triunfo di 2-0.
Den di 32 minuut Eriksen e anota su prome gol y den di 63 el a anota atrobe.
Wales no a crea suficiente bon oportunidad di anota.

DEPORTE INTERNATIONAL

Ajax ta rechaza oferta di mas di 50 miyon euro riba Frenkie de Jong



AMSTERDAM: Ajax a duna Tottenham Hotspur y FC Barcelona e mesun contesta ora cu nan a pidi pa cumpra Frenkie de Jong, esta "NO".
E corant deportivo Catalan 'Mundo Deportivo' a reporta cu den e periodo di transferencia na varios occasion nan a traha un espacio grandi pa skirbi tocante un transferencia di Frenkie de Jong di Amsterdam pa Barcelona, pero esaki no a tuma lugar.
E hungador di medio campo di 21 aña na final a keda cu Ajax.
Segun Mundo Deportivo, e equipo di Amsterdam tabata tin un contesta hopi cla pa tanto Barcelona como tambe Tottenham Hotspur, esta cu de Jong no ta na venta.
Barcelona a hasi un oferta di 25 miyon euro y despues uno d 30 miyon, pero dirigentenan di Ajax no tabata kier pa de Jong bandona e equipo e aña aki caba.
Te hasta un oferta di 50 miyon euro di Tottenham a wordo rechaza tambe.

Motociclista a haya castigo fuerte pa primi brake di contrincante durante careda



SAN MARINO: E motociclista Italiano Romano Fenati di 22 aña a haya un castigo fuerte pa un accion peligroso durante e careda di Moto2 den Grand Prix di San Marino.
E comision disciplinario di e federacion internacional di deporte motoriza (FIM), a suspende Fenato pa e dos siguiente caredanan grand prix.
Durante e careda na San Marino Fenati na dado momento tabata core banda di compatriota Stefano Manzi y a primi e brake di e brommer di Manzi.
Door di esaki Manzi a Sali for di balanza un rato, pero afortunadamente e no a cay.
E accion di Fenati a dune un bandera preto, cu ta nifica cu el a wordo expulsa di e careda.

Serena Williama a haya multa di 14 mil euro, despues di a rabia y zundra den final di US Open

•E Mericano a perde contra Naomi Osaka



NEW YORK: Organizacion di US Open a duna Serena Williams un multa di 14 mil euro.
E tenista Mericano durante final di e grand slam cu el a perde contra e Japones Naomi Osaka, el a haya 3 advertencia, cu consecuencia cu el a perde un game.
Representantenan di US Open a indica cu Williama a haya su prome advertencia den e di dos game di e di dos set.
E umpire a constata cu coach Patrick Mouratoglou tabata duna Williams consehonan y esey no ta permiti.
E di dos advertencia Williams a haya ora cu den e di 5 game el a dal su racket fuertemente riba vloer.
E Mericano a haya su di tres advertencia ora cu el a bisa e umpire cu su coach no a dune conseho.
E tabata asina rabia y a ofende e umpire yamando e un ladron.

Bendtner a kibra cachete di taxista



DINAMARCA: Nicklas Bendtner ta den problema. E atacante Danes di Rosenborg BK ta wordo sospecha di maltrato di un taxista na Copenhagen. Esaki segun e corant Danes BT. Bendtner den marduga di Diasabra pa Diadomingo lo a dal e chofer di taxi asina duro na su cachete, cu esaki a kibra.
E taxista te hasta mester wordo opera na e cachete.
Un vocero di e compania di taxi a confirma locual a sosode.
Polis Danes no kier a confirma ainda cu ta trata di e ex atacante di entre otro Arsenal y Juventus.



Noticianan for di Hulanda

Hulandes a bira doño di tienda di buki na Wales via un loteria



HULANDA: Cies-jan van Heerden tabata tin mester di un rato pa su mes, ora cu siman pasa Diasabra el a tende cu via un loteria el a bira propietario di un tienda cu ta bende buki.

"Ta te aworaki mi ta cuminza kere cu mi a gana", segun van Heerden.

Un Hulandes cu ta tuma over un tienda di buki na Wales ta bastante unico.

E hecho cu e Hulandes a gana e tienda via un loteria ta mas unico ainda.

Van Heerden di 30 aña cu ta biba na Wales, a participa na e loteria door cu el a cumpra mas di 20 liber Ingles na buki.

Awor e ta bay ta doño di Bookends Bookshop na Cardigan.

Inglesnan a encontra droga entre cargamento di tomati y ciboyo for di Hoek van Holland



INGLATERA: Polis Ingles a tuma 400 kilo di cocaina y heroina den beslag.

E droga tabata scondi den un truck grandi cu a bin for di Hulanda.

Diaranzon e truck a Sali for di Hoek van Holland pa waf di Killingholme den Lincolnshire.

E corant The Guardian a reporta cu e droga tin un balor di caya di 27 miyon liber Ingles.

E cocaina y heroina tabata scondi mey mey di un cargamento di tomati y ciboyo.

GroenLinks ta exigi 2 biyon euro pa soluciona crisis den sector publico



HULANDA: Lider di GroenLinks Jesse Klaver ta exigi 2 biyon euro extra prome cu 2019 ainda, pa profesionnan den enseñanza, cuido y cuerpo policial.

Segun Klaver, e placa ta necesario pa soluciona e crisis den sector publico, cu a wordo crea despues di añanan largo di cortamento di gasto.

Esaki e lider di Groenlinks a bisa Diadomingo den Afas Live na Amsterdam.

Si e belasting di dividendo keda intacto, 2 biyon euro ta resta pa por wordo uza, segun Klaver.

City Swim Amsterdam a wordo cancela, door di 'bacteria di pupu'



AMSTERDAM: E di 7 edicion di e asina yama City Swin Amsterdam a wordo cancela Diadomingo, door cu e calidad di awa den e canalnan di awa na Amsterdam no ta suficiente.

Den e awa a midi mucho di e bacteria e-coli, cu ta wordo yama e 'bacteria di pupu'.

E bacteria aki por trece salud di e participantenan na peliger.

Door di e combinacion di sequia extremo y e cantidad grandi di awacero diripiente, e riool a yena y hopi awa sushi a drenta e canalnan di awa.

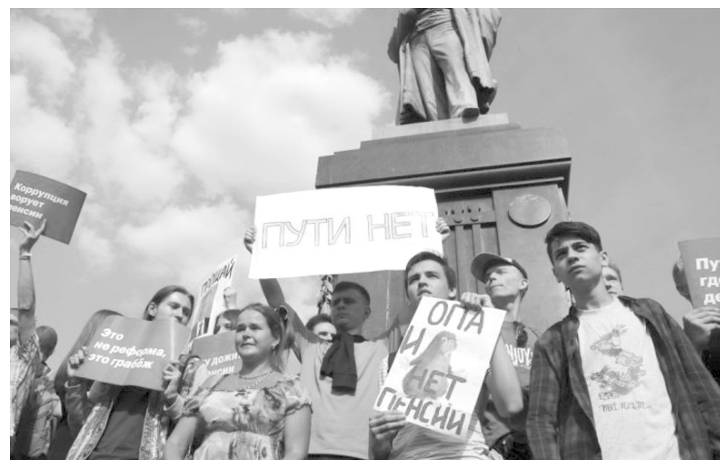
Noticia Internacional



FOTO (AFP): Residentenan di India a navega un boto den un area inunda cu a afecta nan cas, cerca Rani Ghat den costa di rio Gnages na Kanpur, den Estado di Uttar Pradesh, na India.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Polis a detene 150 persona den protesta contra plan di pension na Rusia



MOSCU: Personanan cu ta contra un plan di gobierno Ruso pa aumenta edad di pension a protesta alrededor di e pais diadomingo y mas di 150 a wordo deteni.

E manifestacionnan a wordo convoca pa Alexei Navalny, un activista anticorupcion y enemigo mas prominente di presidente Vladimir Putin. Navalny ta cumpliendo un sentencia di prison di 30 dia relaciona cu un protesta no autoriza na Januari, no relaciona cu tema di pensionnan.

E plan ta exigi cu edad di pension aumenta cu cinco aña, kiermen 65 pa hende homber y 60 pa hende muher.

Olga Sokolova, un empleado di un fabrica di 52 aña, a bisa cu tabata rabia cu e presentacion di e propuesta pasobra e kier a baha cu pension cu su 55 aña.

"Mi no por sigui cu miedo mas", el a bisa relaciona cu su decision di riesga un detencion, durante protesta riba Plaza Pushkin di Moscu cu segun polis a atrae 2.000 persona. Manifestantenan tabata canta "Rusia sin Putin" y pancartanan cu tabata bisa, "Putin, ki ora bo ta bay baha cu pension?".

Manifestantenan a marcha bay den direccion di Kremlin, cantando "Baha zar!" ora nan a pasa edificio di Conseho di Federacion.

Moscu a alega cu aumento di edad di pension ta necesario pasobra aumento di speranza di bida na Rusia por agota fondonan di pension si edad di elegibilidad sigui mescos.

British Airways lo indemniza clientenan afecta pa robo di datonan



Clientenan di British Airways afecta pa robo di nan datonan financiero lo obtende un compensacion economico, segun presidente di e aerolinea Britanica, afirmando cu nan tabata victima di un "atake criminal sofistica".

E compania aereo a anuncia siman pasa cu nan a sufri un robo datonan online den fin di Augustus y cuminsamento di September, den pleno periodo di vakantie, cu por afecta 380.000 cliente pa motibo di un brecha informatico cu ya a wordo soluciona.

"Nos ta bay indemniza pa cualkier daño financiero cu nan por a sufri", presidente y consehero delegado di British Airways, e Spaño Alex Cruz, a anuncia, agregando cu prioridad di e compania ta tuma contacto cu tur cliente afecta.

E aerolinea a publica tambe un mensahe di disculpa na corantnan mas importante di e pais.

Cruz a bisa cu e datonan horta ta concerni na nomber, adres y email di clientenan y, specialmente, datonan di nan credit card: number, fecha di expiracion y codigo di seguridad di tres cifra.

E hackernan no a logra haya acceso na itinerarionan di vuelo ni na informacion di paspoortnan di pasaheronan.

Merca: CDC a adverti consumidornan pa no cumpra Honey Smacks pa brote di salmonella

Centronan pa Control di Malesanan a anuncia un noticia no asina dushi pa fanaticonan di cereal, Honey Smacks.

E cereal di trigo di Kellogg a wordo vincula cu un brote Salmonella den varios Estado di Merca, loke a causa cu CDC a emiti un advertencia pa consumidornan: no come.

E cereal, conoci pa su mascota di sapo berde, a wordo retira na Juni, pero cantidad di malesanan a sigui aumenta, y awo a wordo registra den 130 caso den 36 Estado.

Estadonan cu mayoria di casonan ta inclui New York, Pennsylvania y California, tur cu entre 11 y 15.

Trinta y cuatro persona a wordo hospitaliza desde cu brote di Salmonella, aunke no tin informacion riba casonan fatal.

CDC a bolbe anuncia nan advertencia, instando consumidornan pa no cumpra Honey Smacks, ya cu tiendanan ainda ta bendiendo e cereal apesar di retiro, y tira afo cualkier caha cu nan tin na cas.

"Hasta si boso a come parti di e cereal y ningun hende a bira malo, tira e resto afo of hib'e bek pa haya bo placa bek", CDC a bisa.

E brote di salmonella den Honey Smacks a wordo comproba cu evidencia epidemiologico y di laboratorio. Autoridadnan a entrevista 79 persona afecta y nan a haya cu 77% a bisa cu nan a come e cereal.

Mientrastanto, Kellogg's a indica den un comunicado cu nan a para produccion di Honey Smacks na Juni asina cu nan a wordo informa di e brote, y cu nan no a envia ningun cereal nobo.



Denuncia contra Venezuela den CPI por desencadena contra-demanda di Caracas

DEN HAAG: Denuncia cu paisnan manera Colombia, Chile y Argentina a prepara contra Venezuela den Corte Penal Internacional (CPI) por causa cu Caracas presenta den mesun Corte un contra-demanda pa supuestonan crimen cometi den Estadonan demandante, segun un fuente diplomatico.

Colombia, Argentina, Chile, Paraguay, Costa Rica y Peru ta coordinando nan mes pa entrega e denuncia, cu tin como base, un informe di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) na unda nan a recoge supuesto episodionan di represion contra oposicion Venezolano desde eleccion di Nicolas Maduro pa presidencia, na 2013.

E demanda traha pa e paisnan, inedito den dieseis aña di historia di CPI, lo activa articulo 14 di Estatuto di Roma, carta fundacional di Corte, cu ta permiti paisnan denuncia crimennan di lesa humanidad cometi den otro paisnan.

Fiscal di CPI ya a habri, riba iniciativa propio, un investigacion preliminar contra Venezuela den luna di Februari, un stap prome cu eventual apertura di un investigacion formal.

Pa motibo aki, embahada na Den Haag di tres di e paisnan cu a prepara e denuncia "no ta wak impacto claro" cu esaki por tin den procedimento hudicial. Si nan sigui dilanti cu e denuncia comun, Caracas tin posibilidad di "actua den represalia" y recuri na mesun articulo 14 di Estatuto di Roma pa remiti den CPI supuesto



crimennan di lesa humanidad cometi den paisnan demandante, segun e fuente.

Den caso di Colombia, Venezuela por referi na conflicto entre e pais y FARC, ya cu Fiscal di Corte Internacional a habri un investigacion preliminar riba e asunto na 2004.

Otro pais cu por wordo afecta ta Chile, pa motibo cu Comite contra Tortura di Nacionnan Uni a yama atencion di autoridadnan pa episodionan di violencia contra miembronan di pueblo mapuche.

Embahadanan na Den Haag cu no a wak cu bon wowonan e demanda colectivo, ta prefera warda publicacion di un informe, cu nan ta spera cu den algun luna por keda cla, cu lo duna detayenan riba investigacion preliminar habri pa Fiscal, entre nan esnan di Venezuela.

Embahada di Venezuela na Den Haag a rechaza pa duna un comentario riba e caso.

Den cualkier caso, ni denuncia di e paisnan ni posible replica di Caracas lo nifica cuminsamento automatico di investigacion di parti di CPI.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Tension na Alemania a subi cu otro homicidio atribui na imigrantenan

Lidernan politico Aleman a urgi calma riba diadomingo, mientras polis a desplega refuerzonan, despues di aresto di dos Afgano sospechoso di morto di un hoben di 22 aña na Köthen (oost) riba diasabra anochi, dos siman despues di un incidente similar na Chemnitz.

E dos Afgano a wordo deteni pa motibo di "un sospecha di homicidio" durante un pelea, segun un comunicado di polis y fiscal local.

Polis a manda refuerzonan den prevision di incidentenan durante un manifestacion convoca pa un partido di extrema derecha cu proposito di denuncia politica imigratorio di gobierno.

"Otro hoben Aleman a wordo asesina pa demandantenan di asilo. Otro compatriota a bira victima di politica di imigracion totalmente iresponsable di gobernantenan", e partido a enfatiza.

E situacion a bira mas delicado mirando cu partido di izquierda tambe a convoca un contra-manifestacion.

"Mas aya di sentimentonan legitimo (contra un homicidio) ta necesario laga un banda tur intento di transforma Köthen den un di dos Chemnitz", hefe di gobierno regional, Reiner Haseloff a enfatiza.

Mas tempran, Minister di Interior di region Sajonia-Anhalt, Holger Stahlknecht -miembro di un partido aliado na canciyer Angela Merkel- a bisa cu "fayecimento tragico di un hoben di nacionalidad Aleman ta afecta mi hopi y mi ta lamenta esaki profundamente".

Polis no a duna ningun version oficial, pero segun medionan, specialmente corant Die Welt y canal di television publico local, e hoben Aleman di 22 aña a muri pa motibo di un hemoragia cerebral despues di un pelea cu dos Afgano deteni.

Segun e medionan, tabatin un prome pelea den horanan di anochi cerca di un plaza entre un muher na estado y tres Afgano, cu tabata disputa paternidad di e baby.

E Aleman fayecido y otro homber a interveni y un pelea violento a tuma lugar, segun prensa.

"like" us on facebook
facebook.com/diarioaruba

Gobierno di Trump a discuti den secreto un plan pa deroca Maduro

NEW YORK: Durante ultimo aña, gobierno di Donald Trump a mantene reunionnan secreto cu oficialnan militar rebelde di Venezuela, pa discuti nan plannan pa deroca presidente Nicolas Maduro, segun funcionarionan Mericano a revela y un ex comandante militar Venezolano cu a participa den e combersacionnan.

Estableciendo comunicacionnan clandestino cu conspiradornan di un golpi di Estado na Venezuela tabata un medida cu hopi riesgo pa Washington, mirando historia largo di intervencionnan 'undercover' alrededor di America Latina. Den e region ainda ta existi un profundo resentimento contra Merca pa apoya rebelion, complot y golpinan di Estado den paisnan manera Cuba, Nicaragua, Brasil y Chile, y pa wak otro banda riba abusonan cometi pa regimen militar durante añanan di Guera Frieu.

Cas Blanco, cu a nenga di duna comentario relaciona cu e combersacionnan, den un comunicado a bisa cu tabata importante tin "dialogo cu tur Venezolano cu kier democracia" pa asina "produci un cambio positivo den un pais cu a sufri hopi bao di gobierno di Maduro".

Pero un di e comandantenan militar Venezolano involucra den negociacionnan secreto dificilmente ta un personahe ideal pa yuda restablece democracia: figura den lista di sancionnan di Merca contra funcionarionan Venezolano corupto.

Tanto e como otro miembronan di estructura di seguridad di Venezuela a wordo acusa pa Washington di un amplia variedad di delitonan grave, manera tortura di opositornan critico, detencion di centenares di preso politico, violencia den manifestacionnan cu miles di ciudadano herida, trafico di droga y connivencia cu FARC, considera pa Merca como un organizacion terorista.





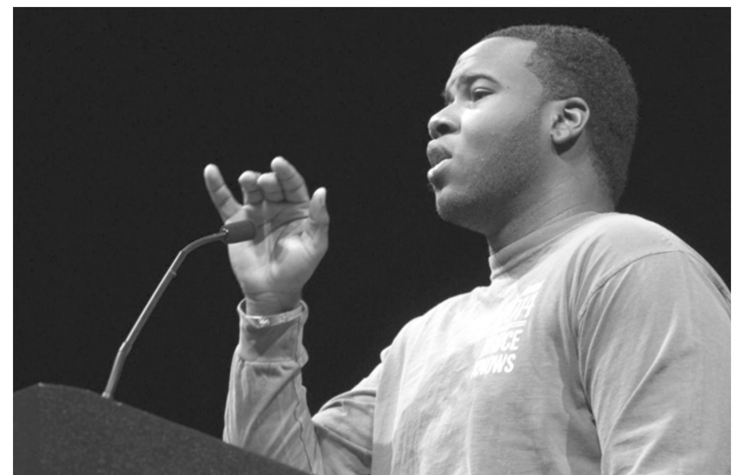
Funcionarionan Mericano finalmente a dicidi di no colabora cu conspiradornan, y plannan pa e golpi di Estado a keda den stand by. Pero predisposicion di gobierno di Trump pa reuni varios biaha cu militarnan insubordina pa purba di baha un presidente di e region por bira den un boomerang.

Mayoria di lidernan latinoamericano ta di acuerdo cu presidente Maduro ta un lider cada biaha mas autoritario, cu a causa ruina di economia di e pais, na unda tin un escasez extremo di productonan basico, manera cuminda y remedinan. E caida a desata un exodo desespera di Venezolanonan na paisnan bisiña.

Segun funcionarionan Mericano, ya durante gobierno di Obama tabatin militarnan Venezolano cu a busca establece contactonan directo cu gobierno Mericano, pero a wordo rechaza.

Na Augustus pasa, Trump a declara cu Merca tabatin "un opcion militar" pa Venezuela, algo cu a wordo condena pa su aliadonan regional, pero cu a incentiva militarnan rebelde pa busca un biaha mas e apoyo di Washington.

Polis di Dallas a bruha di porta y a mata su bisiña



DALLAS: Un muher polis di Dallas a tira su bisiña mata, alegando cu ora el a yega cas, el a bruha di su mesun apartamento y a drenta den otro, autoridadnan a informa.

E muher a yama number di emergencia pa raporta cu el a tira un homber, polis a indica. El a bisa agentenan cu a atende e yamada cu el a kere cu e apartamento di e victima tabata su apartamento ora el a drenta.

E polisnan cu a yega na e sitio a purba di duna prome auxilio na e victima, kende a wordo identifica pa oficina di docter forense como Botham Jean, di 26 aña, naci na St. Lucia y kende tabata color scur. Jean a atende un universidad na Arkansas y tabata traha pa compania di contabilidad y consultor, PwC.

Jean a wordo transporta pa un hospital, na unda el a wordo declara morto.

Polis no a duna di conoce raza of nomber di e agente, kende a yega cas bisti na uniform, y kende no a resulta herida. El a wordo suspendi, wardando resultado di investigacion, polis a bisa.

Autoridadnan no a bisa con el a logra drenta den cas di Jean of si su porta tabata habri of sin yabi. E compleho di apartamento ta situa hopi cerca di departamento di polis di Dallas.

Autoridadnan a confirma 39 morto despues di teremoto di magnitud 6,7 na Japon

TOKIO: Por lo menos 39 persona a fayece despues di teremoto di magnitud 6,7 cu a sacudi Hokkaido, isla principal situa den noord di Japon, autoridadnan a informa diadomingo.

Paradero di un persona no ta conoci den localidad di Atsuma, na unda varios deslave causa pa e teremoto a dera casnan situa na pia di seronan.

Equiponan di rescate a uza mashinnan pisa pa busca sobrevivientenan den medio di tera y lodo, palonan cu a cay y escombronan di casnan cu a wordo lasta pa awa y lodo. Tur victima, cu excepcion di cuatro, ta di un comunidad di 4.600 habitante.

Prome Minister Shinzo Abe a bishita bario di Kiyota, den extremo oost di Sapporo, capital di Hokkaido. Den algun parti di Kiyota, e tera a hundi te cu un meter abao, loke a causa cu casnan a inclina un banda y a destrui camindanan. Ademas, a desencadena un coriente di lodo cu a bira duro y a laga autonan pega den estacionamentonan.

E teremoto a laga Hokkaido sin coriente y sin servicio di trein, den un poblacion di 5,4 miyon di persona. A tuma por lo menos dos dia pa restablece coriente pa mayoria di residentenan di e isla. Algun area ainda ta sin coriente, specialmente na Atsuma.

Alrededor di 2.600 persona tabata den shelternan temporal, compara cu 16.600 cu tabata refugia den punto mas critico, gobierno di Hokkaido a indica.



Temperatura lo keda halto den e dianan aki

Ta pronostica cu Isaac lo bira un horcan awe dialuna



ORANJESTAD (AAN): Segun METEO Aruba den proximo 24 ora atmosfera regional lo ta basta seco ainda, strobando asina formacion di nubianan cu por produci awacero. Sinembargo den oranan di marduga (dialuna) pa mainta trempan humedad lo por bira net suficiente pa pone un awacero pasajero desaroya.

Pa loke ta ama, olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla.

FLORENCE: Florence a bolbe bira un horcan y tabata moviendo west riba awanan habri di atlantico, zuidoost di Bermuda, y no ta un menaza pa area di Caribe.

HELENE: Helene a bira un horcan y tabata moviendo west, zuidwest di islanan Cabo Verde. Helene tampoco ta un menaza pa area di Caribe.

ISAAC: E tormenta tropical Isaac tabata move west habri di oost atlantico na un distancia di 2240 km oost di islanan ariba. Ta pronostica cu Isaac lo bira un horcan den proximo 24 ora.

Departamento meteorologico di Aruba lo sigui e desaroyonan di Isaac cu hopi atencion.

Pa loke ta e temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora: airport max 34 / min 28 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo tres (3) dianan: parcialmente nubla cu localmente un awacero. Bien-to lo ta for di generalmente direccion oost y modera te basta fuerte; den dia fuerte den rafaga; temperatura max / min lo ta: 34/27

LIFETIME
Vacation Villas
GIVEAWAY
VALUED AT $15,000
10 POINTS = 1 ENTRY
STARTING AUGUST 15, 2018
DRAWING
SEPTEMBER 29, 2018 | 8PM - 11PM
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
Vacation Villas
Actual Villa Model may vary. See TROP ADVANTAGE® Center for official rules and details.
Must be 18 years old to play Slots and Table Games or to receive TROP ADVANTAGE® Card Benefits.
The Lifetime Vacation Villa winner has 30 days to claim the prize. Management reserves all rights.


TROP ADVANTAGE®


Dia 10 di September:

Dia Mundial pa Prevencion di Suicidio

WORLD
SUICIDE
PREVENTION
DAY

10th September

ORANJESTAD (AAN) – Dia 10 di September a wordo decreta como Dia Mundial di Prevencion di Suicidio, cu e meta di impulsa tur pais na mundo nan compromiso pa preveni suicidio pa medio di medidanan practico.

Segun Organizacion Mundial di Salud, un promedio di 3 mil persona pa DIA ta pone fin na nan bida y un average di 20 ta intenta esaki, pa cada un cu ta logra.

Suicidio ta un tema tabu te ainda, no obstante e ta un problema di salud publico cu por wordo preveni, y e ta causa di casi mitad di mortonan violento y ta cobra bida di mas of menos mey miyon di victima pa aña.

OMS ta calcula cu pa aña 2020 e cantidad di victimanan lo por subi na 1.5 miyon.

E subdirector general di OMS pa 'Malesanan transmisible y salud mental' a declara, den su mensahe pa e dia aki: "Cada suicidio ta causa devastacion emocional, social y economico pa hopi famia y amistadnan. Suicidio ta un problema tragico di salud publico na henter mundo, y e ta produci mas morto cu e suma di homicidio y guera. Ta necesario pa adopta cu urgencia, den henter mundo, medidanan coordina y mas energico pa evita e cantidad innecesario aki di victima".

E causanan registra ta hopi y algun hopi compleho, y e ta abarca tur edad, estrato social, profesion, etc. Y un di e factornan clinicamente demostra ta skizofrenia y trastornonan mental diverso.

Pa preveni suicidio, tin factornan cu OMS ta fomentando manera: lanta e muchanan den famia cu un sentido halto di selfsteem, relacionnan social sano den famia y entre amigonan, stop bullying, apoyo social, relacion stabil entre parehanan, alimenta un bida spiritual/religioso. Diagnostica di un manera lige y corecto e trastornonan mental y prescribi e tratamento adecua acompaña pa strategianan preventivo.

Dia 10 di September: Dia di prevencion mundial di suicidio ta un dia pa reflexiona, observa y actua den famia, sector di educacion (scolnan), laboral, sector medico y gubernamental.

Pida pa pida lo traha riba e diferente departamentonan di ImSan

te ora e keda cla den su totalidad







ORANJESTAD(AAN)-- For di dia 2 di Juli, e actividadnan di construccion pa e renobacion y expansion di ImSan a cuminsa berdaderamente. Den e dianan ey a cuminsa prepara e tereno, a cuminsa pone e containernan pa trabao pa e trahadonan. Esey tambe a tuma algun dia pa siman pa nan por a completa esey, segun director di ImSan dr. Joel Rajnherc.

E proyecto di ImSan ta consisti di renobacion di algun departamento cu ta existi caba y cu ta funciona. Kiermen cu e tarea pa sigui brinda e servicionan pa e pashentnan, mester continua durante un periodo basta largo di construccion.

Por ehempel e departamento di specialista di wowo. Ora ImSan a wordo construi algun aña pasa, mas of menos un 20 aña. E ideanan no tabata special dirigi riba e departamento ey, pa funciona como un departamento di specialista di wowo.

Awo, despues di tanto aña, ta bay haya na October, un di tres specialista di wowo, trahando den servicio di ImSan. Esey ta nifica cu mester modernisa y optimalisa henter e departamento ey. Hopi ekipo nobo a wordo desaroya pa tratamento di wowo. Specialista nobo cu ta bin, ta rekeri mas luga, mas ekipo. Tur esey ta bay realisa den e periodo cu ta biniendo, cu ta bay dura aproximadamente en total di 18 luna. No solamente tin renobacion. Tin tambe departamentonan cu a wordo inicialisa, pero nunc a wordo completa. Esey ta por ehempel departamento di sterilisacion di instrumentonan cu ta usa pa cirugia. Esey ta un di e prome departamentonan cu ta bay caba y cu ta bay ta cla. Ta spera prome cu fin di aña caba y lo por ta den funcion.Di dos ta un departamento grandi cu ya a wordo inicialisa parcialmente, pero nunca a wordo caba, cu ta e departamento di cirugia. Ta trahando riba un sala di espera, pero tambe e sala di pre-operativo y post-operativo, unda lo bay tin luga pa cinco pashent specialisa pa wowo y dies cama post operativo pa pashent pa cirugia en general. Kiermen e capacidad ta bay ta basta grandi cu ta bay aumenta e capacidad di cirugia pa Aruba. Dos sala di operacion pa cirugia general, manera ortopedia, pijnbestrijding of neurochirurgie. Tur eseynan ta bay ta posibel den dagbehandeling (tratamento durante dia). Y ta bay tin un di tres sala di operacion cu ta specialisa pa wowo.

E di tres oftamologo cu a trece for di exterior, ta bay ta un specialista di retina y ta spera cu hopi di e pashentnan cu ta mandando afo awo pa Colombia pa tratamento di nan retina, vooral hopi cu tin cu bay di emergencia tambe, no tin cu bay den futuro mas afo tampoco. Mas y mas ta tratando di busca specialistanan cu por mantene nos pashentnan aki na Aruba y baha e cantidad di pashent cu ta manda afo. Pesey tambe un di e facilidadnan cu ta bay crea di nobo cu no ta existi ainda riba henter Aruba, ta e departamento di radioterapia. P'esey ta bay traha e bunker y pone un mashin nobo nobo den e bunker pa trata pashentnan cu tin cu bay afo pa bestraling. Esey ta encera cu mester traha henter un departamento di radioterapia. Kiermen salanan unda dokter ta wak e pashent, salanan di overleg, salanan di conferencia, pero tambe salanan di conferencia mundialmente, cu por ehempel Baptist Health South Florida, pero tambe cu Erasmus na Hulanda. Tur esey mester ta optimalisa y di calidad halto pa por haya un JCI Acreditacion cu ta buscando pa demostra cu ta duna e cuido di un servicio masha halto pa obtene un acreditacion asina.

Tambe otro departamento cu ta duna servicio mester wordo optimalisa, modernisa cu ekipo nobo. Ta papiando por ehempel di departamento di Radiologia. Ta papiando di departamento di Spoed Eisende Hulp. Tur eseynan ta bin den fase. Henter e proyecto lo bay dura aproximadamente 18 luna, manera ta conoci. Pida pa pida luganan ta bin cla y ta pone nan den funcion, manera cu nan ta cla. Henter e sistema di fire-protection, henter e sistema di alarma. Tur eseynan ta bay wordo instala nobo y ta optimalisa pa e temporada cu nos ta bibando aden.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Ideal Construction
Ta ofrece tur trabouw di construction y renovacion, plumbing, electrical jobs, painting, plafond, sheetrock projects, airco installation y mucho mas
Cell 641 2110 / 748 3308

KITCHEN CABINET
Ta traha kitchen cabinet, mueble pa baño. Reparamos y pintamos Verf bo cas etc.
Tel 563 7931

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un tereno cu of sin fundeshi of un cas bao di construccion y lo kier bendé, pero no sa con e tramitenan ta? Anto jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 267 m2 na Modanza y pa Afl 72.000.00 Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE Un cas bao di construccion te na ringbalk di 3 kamber y 2 baño den e area residencial na Juana Morto, tereno 782 m2cu ocean view y pa Afl 165.000.00. Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Huur Un apartment di un kamber den bon condicion, bon pa un pareha na Macuarima , utilidadnan no ta inclui y pa Afl 1000.00 pa luna mas deposit. Jama Mito na 593 6318

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

FOR SALE
Hyundai Getz 2007 Bon condicion, bon equipa standard/ ac.
All is new. Cell 745 0440, Awg 6200.- (o.b.o)

TA HUUR
Apartment semi muebla na Seroe Blanco
Awa y coriente apart
Prijs Afl 850.-
594 0609 / 583 5122

FOR RENT
Spacious townhouse with garden in Bubali, 2 bedrooms, 1 bathroom with airco inverters, washing machine with dryer fully furnished, walking distance eagle beach and hotels close to Chengs supermarket and Xavier University for Afl 1600.- 733 9087

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Special Prijs Augustus!!!!
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5
588 7468 / 593 4387

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

DOG LOVERS
15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA HUUR
Per direct full un kamber muebla, cu cushina Afl 700.- borg Afl 300. Inclui awa,electra, wifi,cable. Airco apart. Sabana Blanco Tel 594 7441
Apartment muebla pa 1 persona, inclui awa,coriente,internet, cable, airco, wifi. Afl 775,- + 500.- borg, Simeon Antonio 565 6180

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado maderay formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel). Cell 568 1347 Raul

Ta Busca
Trabao di cas limpi y strika paña
Jama 566 8209 / 593 6499

SE ALQUILA/ TA HUUR
Cuarto-camber con servicios incluidos Wifi ,parking, baño privado, ubicacion,
Adres Pleno Centro, final Caya Grandi. Info 569 7742 / 560 0312

FOR SALE
Hyundai Getz 2007 Bon condicion, bon equipa standard/ ac.
All is new. Cell 745 0440, Awg 6200.- (o.b.o)

HUURKOOP
Buscando un cas huur te koop pega cu highway, ideal pa pone negoshi y vivienda pabou di brug, prijs entre Afl.280.000,- pa Afl.350.000,- florin. Cu 2 aña huur te koop y e restante den 1 solo pago. Contact: 593-7911

CLASIFICADO
AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

SE NECESITA
UNA COCINERA COLOMBIANA CON PERMISO PA EMPEZAR A TRABAJAR DE UNA VEZ INTERESADOS PUEDEN LLAMAR
Cel. 593-2620/tel.583-3144

GRATIS
Auto bieuw den cura? Nos ta pikié y bente afo Gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, frigidaire,stoof etc. Jama nos na tel 561 4297 of 561 5179 Arubiano Balente

TA HUUR
Apartment
Afl 850.- p/l
Cumana , Oranjestad
Jama Cel 741 2541

BELASTING
Dinamo Consultancy ta yena papel di belasting. Tambe nos ta apela si bo no ta di acuerdo cu bo impuesto. Yama 568-0448

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Tambe tin Graniet, Piedra.
SALE RAAM EN DEURKOZIJN di hardhout, VERF Info
Jama 5838521 of 7415640

SE ALQUILA TA HUUR
Apt studio-full muebla, 650,- + dep. Awa, coriente aparte. Pos Chiquito 253 Casas del Caribe, Tel: 594-6701

JUMBO
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.
- *Land Cleaning*
- *Container Hauling*
- *Demolition*
- *Excavation*
- *Heavy Transport and Lifting*
- *Material Transport in Bulk Sizes*

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

SE ARRIENDA
Una habitacion para caballero, amoblada, en Playa. Tel: 565-6577 / 561-9396

RAD-AIRCO
TA SOLICITA
1 AUTO A.C. KOELMONTEUR
1 RADIATOR MONTEUR
LOCAL OF STRANHERO CU TUR DOCUMENTO NA ORDO.
POR YAMA PA ENTREVISTA NA 583-9974 OF 699-0623

PA AVISO aviso@diario.aw

MENU SPECIAL
Dialuna 10 Sept.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Pisca gesmoor cu funchi of pan bati, carni a la plancha, y sopi carni

Bonita Upholstery
Nos ta fura tur sorto di muebles, sofa, matras, stul, car seat etc,
Tel 585 9855 / 741 7432
Cumana 69, Dialuna pa Diasabra 9.00 - 6.00

CONSTRUCCION
Traha cas, apt, remodelacion, coriente, tegel, pega bloki, plumber, drecha dak carpinteria y plijster. Bon trabao na bon prijs. Nos ta responsabel.
CEL/WPP: 593-3141

ALUMINIUM
Nos ta traha porta, bentana,hekwerk, tambe nos ta haci reparacion general
Tel 561 6154

TENEMOS APARTAMENTOS
Para alquilar.
Mas informacion:
594-4743 / 660-2192.

MEDIUM AFRICANO SALIMO ESPIRITUAL
Resuelve cualquier problema, amor, suerte, negocios, justicia, impotencia sexual, problemas familiares, mal ojo, depresion.
Tel: 742-8350 / Whatsapp (297) 641-1283

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di graniplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

TA HUUR
un cas pa pareja.
Mariepampoen #20
Dakota. Yama despues di 1'or pm.
5602541

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Danki na 1.3 miyon di Lotto:

Piscina Olimpico na Savaneta a ricibi un facelift completo



ORANJESTAD(AAN): E proyecto di Piscina Olimpico na Savaneta ta un inversion hopi grandi. Segun Jerry Franca, ex presidente di e directiva di piscina olimpico di Savaneta y di San Nicolas, a conta cu na 2013, a haci cierto estudio cu mester a wordo haci, tambe algun ahuste, tanto den personal como den mehoramento di e piscina. Na e momento ey no tabata tin e placa. Despues, na 2015 a acerca WEB pa haci un estudio di e calidad di awa di e piscina y nan a traha un rapport, caminda cu a mustra claramente cu berdad cu e luga tin cu wordo mehora. E motornan cu tabata tin pa e pompnan, no tabata suficientemente capacidad, ya cu nan tempo a pasa. Tabata dos motor di 35hp. Di acuerdo cu esey, directiva a acerca minister y a acerca Lotto pa Deporte y FFD, caminda cu a bin un suma disponibel via di Fundacion Facilidadnan Deportivo, pa por renoba e piscina, tambe e parti di e pomphuis cu mester a wordo cambia.

Segun Franca, ya e pompnan ey a yega nan periodo. E ora a saca e besteknan. A bin un destaho publico via notaris Yarzagaray. A saca esun capacita pa a haci e trabao y cu a cumpli e rekisitonan estableci. A bin haya e compania Crystal Pool pa bin haci e trabao. Nan a renoba e piscina completo, di acuerdo cu e exigencianan estableci. Nan a pone enbes di dos motor di 35hp, nan a cambi'e pa tres motor di 20 hp cu tin e mesun capacidad di fluho di awa cada un, mescos cu uno di 35. E ta cumbini, pasobra ta bay gasta menos coriente. Tambe cu e ta computarisa. E motornan aki ta traha hunto. Nan por traha tres pareu of un constantemente, ora cu no tin hende den pool. Na momento cu tin hopi movimento ta haya dos ta cende, of ta switch uno of uno ta paga, e otro ta cende. Constantemente nan ta keda pomp. Tin motornan paga mientras e otro ta cende.

Tambe e parti di e acido muriatico y tambe e suministro ta computarisa. Di acuerdo cu e calidad di awa, e ta tuma duna su dosis na e awa constantemente durante dia.

Asina bo ta haya cu berdad tin cu mantene y e ta yuda mantene e calidad di awa al dia. Ademas di esey a haya suficiente fondo pa por verf e luga. El a wordo geverf completamente. Tambe el a wordo drecha, pa loke ta mantencion di e hekwerk, di e portanan cu mester a wordo cambia. Tabata varios porta cu a cambia y tambe mehora. Tabata un trabao basta grandi riba e area ey. Fuera di e verfmento paden y pafo, e lockernan tambe mester a wordo drecha. Tambe rond di e pool a pone antislip. Tabata tin un rubber, pero e rubber tabata causa problema pasobra bao di dje tabata para awa y tabata crea un tipo di mold (bacteria etc.) Esey tambe a wordo cambia.

Tambe a percura pa e luznan wordo mehora. E calidad di luz a wordo cambia. A zorg tambe pa e seguro pa e piscina. Anteriormente no tabata tin seguro. E ora a percura pa tin un seguro di accidente, etc. pa cumpli cu loke zwembond tabata exigi pa e campeonatonan cu tabata tin.

Esakinan ta tur e trabaonan. Na momento cu e directiva a baha, a entrega e trabaonan aki cla na e directiva nobo. Franca mes a sinta cu nan tambe. Nan tabata tin algun pregunta, cual a yuda nan contesta nan, pa di e forma aki lo bay tin un miho traspaso den un forma mas transparente posibel, pa nan por haci un trabao excelente. Franca a pone su mes disposicion pa cualkier pregunta cu nan por tin den futuro pa yuda nan riba dje.

Drecha no ta tur cos. Manten'e y want'e na bida ta conta. Segun Jerry Franca, normalmente gobierno ta cubri exploitatie, esta e gastonan di salario, awa, luz, telefon, etc. Tambe e parti di mantencion di e luga, nan tin cu percura pa esaki keda al dia. E entradanan si ta hopi schaars, pasobra esey ta algo normal na Aruba y cualkier parti di mundo, cu stadionnan, facilidadnan no ta produci suficiente placa pa nan propio mantencion. Pero esey tin cu tene cuidao cun'e. Berdad e piscina a keda cla, pero tambe tabata tin e proyecto di San Nicolas, cu ainda mester atencion, pasobra tin hopi trabao pa wordo haci ariba, cual tabata den plan pa haci despues cu a caba eynan. Awor tin un directiva nobo pa caba cu e trabao eynan.

Realmente di fondo, e entradanan cu e ta produci pa landamento, no ta cubri tur e gastonan. Mester haci mas actividadnan social creativo, vooral na esun di San Nicolas cu tin e posibilidad, cu ta brinda e posibilidad eynan. Actividadnan di mercadeo cu tin cu haci normalmente pa bende e facilidad y bende e posibilidad pa haya ingreso extra.

Pero ta dificilmente pa yega na e presupuesto pa cubri e gastonan di mantencion di e facilidadnan.

Lotto semper tabata tin un rol importante den e localidad. Segun Franca, Lotto ta esun cu a pone e placa disponibel pa renobacion di e luga. Mas of menos e ta rond di 1.3 miyon florin cu nan a pone disponibel pa cubri e gastonan. Pa por drecha tur e pompnan, pa drecha e luga, pa verf, nan a pone e suma ey disponibel. Tambe mester a cambia e scoreboard. Den parti esaki a wordo paga door di FINA, un parti a wordo paga door di e piscina mes y un parti a wordo paga pa Lotto. Entre nan tres a pag'e cu tabata un suma bastante representativo, segun Jerry Franca.

TA HUUR
Apartment pa Dia y Siman
Cerca di O'stad
Tel 566 3902

PART-TIME
Pa traha den Boutique di 5'or pa 11'or.
Mester papia Ingles.
Tel: 742-1889.

Oracion pa awe:

Cristo Hesus siña mi hasi orashon pa mi mes, pa mi haña sabiduria y forza pa descubri y reconoce e cosnan cu ta contra di Tata su boluntad.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"LO MI BIBA DEN BO TABERNACULO PA SEMPER. LO MI TUMA REFUGIO BAO DI BO HALANAN."
–SALMO 61:4



A FAYECE CRISTIANAMENTE NOS ESTIMADA:

SRA. VIUDA ALICIA GEERMAN-BOEKHOUDT
MIHOR CONOCI COMO ISHA
26 OKTOBER 1927 – 03 SEPTEMBER 2018
VIUDA DI MICHIEL "BENNY" GEERMAN †

NA NOMBER DI YIUNAN DI SU DEFUNTO CASA BENNY GEERMAN:
SHOME Y YOLANDA GEERMAN-SOLOGNIER Y FAMIA NA HULANDA
ADY Y AURIN GEERMAN-BOYÉ Y FAMIA NA HULANDA
HENRY Y BRITH GEERMAN-HANSEN Y FAMIA NA HULANDA
GRETA Y ANTONIO KOCK-GEERMAN Y FAMIA
RONNY GEERMAN Y FAMIA NA HULANDA
TRUSIA Y KENNETH CORNET-GEERMAN Y FAMIA NA HULANDA
LILIAN Y WILFRED GEERMAN-GEERMAN Y FAMIA

SU RUMANAN:
SRA. VIUDA CLOTHILDA CROES-BOEKHOUDT
MARTINA BOEKHOUDT
JUAN BOEKHOUDT
SIRA Y SIRO VROLIJK-BOEKHOUDT Y FAMIA
SRA. VIUDA MIA BOEKHOUDT-NAVAS Y FAMIA

SU NIETONAN, NIETANAN, BISANIETONAN Y BISANIETANAN

SU SOBRINA Y SOBRINONAN

SU STIMANAN MAS SERCA:
ADELAIDA KOCK, TRISTAN Y SEANNA
ANTONNETTE Y JEAN PIERRE ODUBER-KOCK, CODY Y AYDEN
SHANTY Y ROSALIE GEERMAN
GERALDINA Y LILIANA GEERMAN

SU AMIGANAN DI CAS:
SRA. VIUDA RUBY SOLOGNIER-GEERMAN Y SRA. VIUDA VERONICA DIJKHOFF-GEERMAN
SU KAPSTERNAN DI CAS: MENA ALDERS Y DAISY WELLER-GEERMAN
SU AYUDANTE: EVA WERLEMAN
SU BISINJANAN, CONOCIRNAN, RUMANAN DI IGLESIA SHADDAI Y DEMAS FAMIA NA HULANDA Y MERCA:
BOEKHOUDT, GEERMAN, SOLOGNIER, BOYE, HANSEN, KOCK, ODUBER, CORNET, KELLY, TROMP, CROES, VROLIJK, NAVAS, LACLÉ, DIJKHOFF
TA INVITA PA E ACTO DI ENTIERO CUAL LO TUMA LUGAR DIAMARS 11 SEPTEMBER 2018 FOR DI 9'OR PA 11'OR DI MAINTA NA AURORA FUNERAL HOME.
FOR DI 9OR PA 11OR TIN OPPORTUNIDAD PA CONDOLENCIA SIGUI PA UN SIRBISHI Y DESPUES SALIENDO PA SANTANA DI GOBIERNO NA SABANA BASORA.
ADRES PA CONDOLENCIA LO TA DIALUNA 10 SEPTEMBER 2018 FOR DI 7'OR DI 9'OR DI ANOCHI NA AURORA FUNERAL HOME.
NOS TA PIDI NOS DISCULPA SI DEN NOS TRISTEZA NOS POR A LUBIDA UN OF OTRO FAMIA.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Transporte di auto al estilo Republica di Banana



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Tata, den bo man mi t'entrega mi spiritu.
Salmo 31:1,2
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur loke e la nifica pa nos, nos ta participa cu a bay drumi den braza di senor:



ANGELA LUYDENS-GEERMAN
Cariñosamente jama: " Eli"
21 september 1954- 6 September 2018

Na nomber di :
Esposo: Robert Luydens

Yiunan: Randolph Luydens
Angelique Luydens Y Giangelo Laclé

Nieta stima: Angelly Laclé

Stima mescos cu nieta y nieto: Giannylaine y Giandrick Laclé

Mayornan difunto:† Evaristo y † Angelica Geerman-Boekhoudt

Rumannan: Emma y Loreto Paskel y famia
† Margriet y Alberto Kelly y famia
Philomena y Antonio Ruiz y famia
Effie y † Reynaldo Tromp y famia
Reina Geerman

Tanta: Vda. Annie Maduro y famia

Cuña y swanan: Roland Luydens, Joyce y famia
Ingrid y Pedro Ras y famia
Tito Luydens y famia
Tina Luydens
Maureen Croes y famia

Sobrinonan: Roland Paskel y famia, Giovanni Paskel y famia, Sharine Henriquez-Kelly y famia, Milaidy Hoek-Kelly y famia, Cheryl Ruiz y famia, Geordino Ruiz y famia, Shamila Tromp y famia, Lucienne Tromp, Ronald Tromp, Susan Jacobs y famia, Jeritza Ras y famia, Indra Ras, Richard Luydens y famia, Sierra, Richenel, Renell Luydens, Myron, Cheri-Ann, Shadienne
Sobre sobrinonan stima: Candice, Preston, Elise, Celeste, Tristan, Julian, Shaun, Nathan, Aidan, Ryson, Seaghen, Mionzanin, Gabriel, Isafeli.
Iha stima: Cheryl Ruiz
Primo y primanan, comer y comper
Bisiña jega: Sra vda. Mena Frans
Amiga di cas: Safira Becker
Famia: Luydens, Geerman, Lacle, Paskel, Kelly, Ruiz, Tromp, Lindeborg Croes, Webb, Boekhoudt, Navas, Dabian, Feliciana, Yarzagaray, Erasmus, Wouters, Lacle, de Mey, Rasmijn, Maduro, Arends, Arrindell, da Costa, Marchena, Smith, Rosel, Angela, Garcia, Lee, Quijada, Eman, Franken, Willems, Mansell, Gordijk, Frans, Bethancourt, Alders, Kock, Vlake, Wernet, Mijer.
Ex-colleganan di La Linda
Ta invita tur amigo, amiganan, bisiñanan y conocirnan pa acompaña nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego. E acto di entiero ta tuma lugar diamars 11 di September 2018 na Misa Santa Anna na Noord. Nos difunto stima lo reposa den Misa for di 2'or di atardi, respons ta cuminsa 4'or.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, Cumana 44 dialuna 10 di September 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa Edmund Harms Foundation.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.





ORANJESTAD(AAN): --- Moviendo riba caminda diasabra a tuma nota di un takelwagen haciendo un transporte di auto cu mester wordo destrui. E forma cu esaki tabata tuma lugar no ta asina sigur.

Kizas golos pa hiba varios auto pareu ta pone hende haci cosnan iresponsabel. Varios chauffeur a capta e sistema aki cu mas bien por wordo mira den paisnan caminda seguridad no ta existi y ta haci cosnan con cu ta.

Autoridad tambe mester tin un wowo mas skerpi pa e tipo di cosnan asina.

Chauffeur burachi a envolvi den accidente na Santa Cruz















ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta banda di 11:30 a sosode un accidente na cruzada di Mundo Nobo na Santa Cruz. E persona den un Pick up Nissan shinishi A-6839 tabata bou di influencia di alcohol.
E persona bebi a lora bay links den caminda di Mundo Nobo pero a kita mal momento y topa cu un Kia Chevrolet A-30516.
Ningun persona tabata herida pero si despues di impacto e persona burachi a sali for di auto y kita cay di biaha. E persona burachi a wordo transporta cu dog catcher pa warda.

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Sr. Hermenegildo Hernandez
Cariñosamente yama: "Ildo cantante di ranchera"
* 13-04-1936 † 05-09-2018

Na nomber di su:
Esposa: Angela Hernandez-Paesch

Rumannan:
†Chijena y Didi Thiel y yiunan: Silvio, Robert, Vilma y Lourdes
Poly y Chanita Hernandez-Boekhoudt y yiu Bea
Dora y Frank Koolman-Hernandez y yiu Franco
Catharina Hernandez na Hulanda
†Olga Maria Hernandez y yiu Jean Paul
Ludwina y Roy Angela Hernandez
†Fernando Rolando Hernandez

Swa y cuñanan: Jacintha Paesch y famia
†Alicia Paesch y famia
Maria Paesch y famia
Jose Paesch y famia
Andres Paesch y famia
Catharina Paesch y famia
Amigo di cas: Jan Martes
Prima y primonan y demas famianan: Hernandez, Paesch, Thiel, Boekhoudt, Koolman, Angela y Kelly

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 10 September 2018 pa 3:30or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1or di atardi na Misa.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

" Jezus a bisa; Laga e muchanan bin serca mi"

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Alisha Yolanda Angela
* 27-08-2018 † 27-08-2018

Na nomber di su:
Mayornan: Ana Carina Alvarez Thijzen
Roberto Angela

Rumannan: Daylan Angela
Raymond Angela
Suraya Angela

Unico Omo: Leonardo Alvarez Thijzen

Unico Tanchi: Rosetty Angela

Welo: Hernando Alvarez

Welanan: †Aida Yolanda Alvarez Thijzen
Beatrix Angela

Unico Prima: Lee-Ann Henriquez

Bisawela: Sebastiana Thijzen-Martijn

Bisawelo: Leocadio Thijzen

Tanta y omo nan grandi

Demas famianan: Alvarez, Thijzen, Angela y demas famianan.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diamars 11 September 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Acto di entiero lo tuma lugar den ceno familiar.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Parlamentario Richard Arends

Gobierno a presenta na Parlamento pero no a duna informacion

ORANJESTAD (AAN): Pa dos dia largo Gobierno a presenta na Parlamento e ehecucion di presupuesto 2018 a base di un mocion di Parlamento y cu ta instrui Gobierno pa hasi esaki, Parlamentario di fraccion di AVP, sr mr drs Richard Arends a mustra. "Nos a spera honestamente cu Gobierno lo a bin duna un presentacion conciso y al caso riba con e sumanan presupuesta ta wordo usa te cu awor, kico ta e porcentahe di entradanan cu a drenta, kico ta e desafionan pa logra e metanan y intercambia di opinion cu Parlamento riba e tema. Fraccion di AVP a spera en toto caso mas detaye riba kico nos por spera riba e cambio di presupuesto 2018 pa por acomoda e recomendacionan di CAFT. Sinembargo e tabata dos dia largo di retorica politico y unda honestamente no a sali nada concreto afo."



Parlamentario Arends a sigui mustra cu e reunion mes a caracterisa su mes atrobe cu masha tiki informacion y detaye. Na momento cu tabata purba bay den detaye, por ehempel door di puntra con ehecucion di e plan di personal ta bayendo cu mester resulta den un cortamento di 12.2 miyon florin e aña aki ainda, e contesta cu parlamento a haya ta cu e ta bayendo 'bon', of cu 'trahando riba dj'e'. E contestanan di Gobierno tabata yena cu 'adjetivonan indefini' cu no tabata laga Parlamento saca su conclusion kico realmente ta e estado di ehecucion di presupuesto 2018 cuatro luna prome cu e aña culmina.

"Esaki tambe tabata e tipo di contestanan encuanto e reforma fiscal cu -- segun declaracion di Gobierno -- mester drenta na vigor na januari 2019. Un topico cu Gobierno no kier a toca mes tabata e diferencia entre presupuesto 2018 y 2019 cu tin un diferencia di 130 miyon. Gobierno a bisa simplemente cu 'ora cu tin mas detayes nan ta bolbe' y pa loke ta trata negociacionnan cu Hulanda riba e cuadro financiero nobo, e contesta ta cu ainda esaki 'no ta cla'. E poco datosnan cu a wordo suministra tabata limita te cu juni y ya caba nos ta na september. Hasta mocionnan cu a wordo treci dilanti tabata demostra un biaha mas e falta di un programa di gobernacion. Loke cu tin te aworaki ta un acuerdo di gobernacion cu no ta duna indicacion di metanan ni tampoco di e liña di tempo den cual esakinan mester wordo logra pa cada ministerio.

"Mi kier a enfatisa cu cada organo consitucional tin un rol. Parlamento no ta un instituto cu ta co-goberna, pero ta un instituto cu ta controla Gobierno y ta co-legislador. Falta 4 luna pa aña caba y prome cu esaki Gobierno mester presenta e presupuesto supletorio pa 2018 pa incorpora e recomendacionan cu CAFT a bini cun'e, presupuesto 2019 cu un deficit -0.5% y e cambio di ley di supervision financiero.

Pa finalisa, e Parlamentario di fraccion berde a bisa cu unico palabra di contenido y concreto cu a wordo usa den e reunion di Parlamento ta e palabra "cumbre", refieriendo na e Cumbre'18 di partido AVP cu a sera teni diadomingo pasa. Esaki ta indicacion cu partido AVP ta cla y prepara pa asumi su responsabilidad den ki rol cu ta.

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2



With deep sorrow we announce the passing away of:

Cristina Williams-Brown
Better known as:" Tintin/ La Abuela/ Oma"
*15-07-1927 Sto. Domingo
†04-09-2018 Aruba

Left to mourn are her:
Husband: †Albertus Brown
Children: †Maria Luisa Richardson & family
†Juanita Murray & family
†Anita Brown & family "Sandra"
Rafael Brown & family
Alberto Brown & family "Segundo"
Alicia Alvarez-Brown & family
†Jose Brown
Camelia Brown & family "Cherry"
Editha Flora Brown & family
Sister: Rosita Lacle & family
Sister in law: Etta Berkle
Denise Roosberg-Berkle
Close friends: Casino friends, drivers of arubus & autobus, Anna Nedd, Cecilia "Gallo Rojo"
Grandchildren, great-grandchildren and great-great grandchildren: too numerous to mention

She was related to: Brown, Williams, Challenger, Jones, Lopes, Murray, Richardson, Peterson, Phillip, Clark, Bryson, Romley, Berkle, Lacle, James, Jack, Arindell, Morris, Laveist, Le Grand, Marshall, Smith, Illidge, Dinzey, Alvarez, Muller, Romero, Cham, Morris & Brito

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on Tuesday 11 September 2018 at 4:00 pm at St. Teresita Church and from there to the Catholic Burial Ground in San Nicolas. The body of Cristina will be laid out from 2:00 pm at Church.

Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home Monday 10 September 2018 from 7:00 pm to 9:00 pm

We regret that after the funeral we cannot accept condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family. Condolences can be sent through our e-mail address or website
Adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Invitacion pa e Tridium na Honor di Señor de los Milagros y Mama Maria Dolorosa



Grupo di nobena y Cas di Oracion "Cu Confiansa y Fe den Señor de Los Milagros" bou guia di Filomena y Frans Croes, Glenda y Shon Pe Krozendijk y nos líder Spiritual Reverendo Pastoor Daniel W. Szpila di Parokia Birgen di Fatima Dakota, ta invita tur fiel deboto, parokianonan y pueblo di Aruba en general pa asisti na nos di 12 aña di tridium na honor di Señor de Los Milagros y Mama Maria Dolorosa.
Cuminsando Diamars 11 september 2018 te cu dia 13 september 2018 pa 5.45 di atardi na misa Birgen di Fatima Dakota.
Diasabra 22 september 2018, nos ta celebra e Santo Sacrificio di Misa na honor di Señor de Los Milagros y Mama Maria Dolorosa pa 7'or anochi. Musica y canto ta na encargo di koor "Amor pa mi Hesus ".

Señor de Los Milagros, Bo a skohe nos pa ta Bo pueblo Santo cu Bo ta stima. Yuda nos pa nos bini hunto cu un curason firme, compacion, misericordia, bondad, humildad, y pasenshi.
Yuda esnan den necesidad di oracion y laga tur enfermonan kere, confia y spera cu Fe riba nan sanacion.
Trece paz y trankilidad riba mundo henter, especialmente nos dushi pais ARUBA.
Señor danki pa tur gracia y fabornan ricibi. AMEN.

Fiesta di Cunucu tabata tin bon publico

























THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Valid September 10 - 12

*matinee: Sat & Sun | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE MARKETPLACE

Movie					Rating
PEPPERMINT	daily: 5.00	7.30	9.45		NEW R
	matinee:			late show:	
REPRISAL	daily: 5.30	7.55	10.00		NEW R
	matinee:			late show:	
THE NUN	daily: 4.00	6.05	8.30		NEW R
	matinee:			late show:	
SEARCHING	daily: 7.00	9.30			PG-13
	matinee:			late show:	
KIN	daily: 4.15				PG-13
	matinee:			late show:	
CRAZY RICH ASIANS	daily: 4.05	6.35	9.15		PG-13
	matinee:			late show:	
MILE 22	daily: 6.45				R
	matinee:			late show:	
CHRISTOPHER ROBIN	daily: 4.30				PG
	matinee:			late show:	
THE MEG	daily: 9.00				PG-13
	matinee:			late show:	

BIN BISHITA NOS NA RENAISSANCE CU SALANAN COMPLETAMENTA REMODELA

LATEST RELEASES



Afl. 5,50 MOVIES, every Wednesdays at Renaissance



ORANJESTAD (AAN)— Diadomingo a tuma lugar, e di 5 edicion di fiesta di Cunucu, y e biaha aki tabata na Calabas 71. Esnan cu a haci esfuerzo pa yega na e lugar mester a para basta leu di e adres, mirando cuanto hende ya tabata tey di oranan trempan. Diferente tent cu diferente producto local a wordo presenta. Tabata tin e dushi musica crioyo cu a pone hopi hende lubida cu e solo tabata kima na ordo di dia y a subi pista y goza un bon rato. Aparte di tur esaki y specialmente pa nos hobennan, tabata tin e espacio pa por admira hopi di e mueblenan di nos antepasadonan y conoce asina un poco mas con dushi nan tabata biba. Palabra di pabien na e organizadornan y sigur un palabra di pabien na tur cu a sa di haci di e dia aki uno super special y bunita.





Diasabra a cumpli un aña mas di bida mr. Michael Lopez Pabien ta bin di su yiu tur su famia y amigonan.



Awe 10 di September ta cumpli un aña mas di bida Nicol Dirksz. Pabien di parti bo yiunan, nietanan y nietonan, su rumannan di su yiu Galito, Ana. Na Sto Domingo, tur amistadnan di su lover baby Tuyo demas familia Dirks. Tur ta desea Nicol hopi aña mas di bida.

Turistanan di Riu Palace Antillas encanta cu show di cacho di SGT Peppers Friends



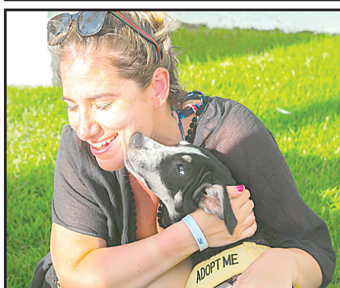












ORANJESTAD (AAN)--: En conexion cu Dia Nacional di Cacho, Riu Palace Antillas kier a mustra nan sosten cu SGT Peppers Friends, e shelter cu ta rescata puppies, cacho adulto y pushi for di caya door di organisa un show cu e cachonan na Riu Palace Antillas. E boluntarionan di e shelter tabatin e oportunidad pa splica nan trabou y e proceso di adopta na e bishitantenan como laga nan keda encanta cu e triki- y weganan cu e 8 cachonan cu nan ta cuida. Turistanan a disfruta di e oportunidad pa caricia e cachonan y haya sa mas di e shelter.

E boluntarionan di SGT Peppers Friends y empleadonan di Riu Palace Antillas a parti flyers cu informacion di e shelter. Tambe e shelter a trece un box pa turista haci donacion. Apart di disfruta e show, turistanan tabata interesa den aspectonan manera proceso di adoptacion di bestianan. Lisa Roos, un boluntario di SGT Peppers Friends, a indica cu nan tin mas o menos 150 bestia den casnan "foster", pero tambe nan ta purba siña hubentud di Aruba con pa trata bestianan y e importancia di opera nan.

Tur hende por pasa na SGT Peppers Friends y adopta sea un cacho of un pushi. Boluntarionan ta percura cu e cacho- y pushinan ta vacuna, nan tin chip y opera. Riu Palace Antillas y Riu Palace Aruba p'e donacion di 10 saco di cuminda, un yudansa cu e shelter ta balora hopi como cu ta importante pa nan ricibi e sosten di compania local.

amc unicon


MABE 10CFT- RMA1025VMXEO
72,- PA LUNA


SAMSUNG -10CFT-RT29K5000W
94,- PA LUNA


AWO RIBA CREDIET TE CU -15% DESCUENTO!

CUMPRA 2 AÑA DI GARANTIA HAYA DI 3 GRATIS!


WHIRLPOOL 18CFT- LWT1840Q
123,- PA LUNA


WHIRLPOOL -9CFT-NWT9001G
79,- PA LUNA


SAMSUNG -10CFT-RT29K5000W
94,- PA LUNA

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

CREDITO TE CU 24 LUNA

AMCUNICON.COM





AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.